

# ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS



[www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za)



[info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)



سانے آدے، جس طرح کہ پُرانا زمانہ ماہنہ عیسیٰ نئے ذریعے ہوؤ۔  
تے رحمتاں نئی بارشس ہوتی رہیں۔ دُعا ہے کہ رحمتِ معویہ سایو  
ہمیشہ ہمیشہ رہ۔ آمین!

\* \* \*

Copyright ANGP

عجبت کر کے اور فرما دے۔ "اے میری بندو! اپنودھیان میرا در مڑو تے میرا ہوجاؤ۔ (امثال ۲۳: ۲۶) تم اپنا تھکاوا دل ناہنہ عیسیٰ نے حوالے کرد تانجے وہ تمنا تازہ مکر دیئے اور نویں رُوح بخشے۔ اپنا دل تیں دھو کھون کھایوتے مگر اہ نہ ہوو۔ کیونکہ جڑ اس طرح اپنا دھو کھو کر نئے چلے وہ بیوقوف ہے۔ عقلمند وہ ہے جڑ و نیک رستہ در چلے۔" (امثال ۲۸: ۲۶) اپنا گناہاں ناہنہ چھوڑو تے نیک عمل کرد۔ کیونکہ گناہ غوثیجہ موت ہے۔ جد کہ خدا ہی بندگی ماہنہ ہمیشہ ہی زندگی پوشیدہ ہے۔ (رومی ۶: ۲۳) جس شخص نے اپنی زندگی خدا واسطے وقف کر دی۔ تے جس نے میری یہ تمام گل پڑھی ایں، وہ بڑا یقین سنگ حضرت عیسیٰ و ایمان لے آوے۔ اس نئی وجہ دا ہی ہے جڑ ہی میں یسٹس (۲ قوہ ۱: ۱۲) ماہنہ تمناں بستے ہے۔ "کیونکہ ہوں جانوں ہاں جے میری امانت نبی رکھی وہ ہی کر سکے" اس اعتماد نئے نال اپنا آپ ناہنہ پاک کرنے خدا اگے ڈھا کرد کہ وہ تمنا نیک رستہ در چلاوے نال ہی ہمیشہ حضرت عیسیٰ و نظر رکھو جڑا صحیح رستہ در چلان آلا اور زندگی بنان آلا ایں۔ مہاری محبت بہت جلدی اپنا لوکاں ماہنہ پھیل جے گی۔ مہارو مالک بادشاہاں مہارو بادشاہ تے سب نو خدا ہے۔"

ہن جڑی ہستی تمناں سمجھو کہ کھان تیں بچا سکے اور تمناں عظیم معجزہ دہس سکے، دُعا ہے کہ ذات نیر آسانیت ہی جھلائی واسطے

سب سے ذہین نے ہمیں سوچیں دے ہی خدا نے اپنا بندوں کے واسطے مخصوص کر رکھی ہیں۔" (اگر تھیوں ۲: ۱)

خوفناک موت نے بجائے ایک فرشتہ اس آخری تصویر ماہرہ نظر آدے وہ اس مذہبی رُوح ماہرہ خدا غا دربار ماہرہ لے جان آ رہے۔ خدا غا دربار ماہرہ اُس غمناک انداز استقبال کی طرح گوتے خدا خود اُس ماہرہ ان لفظوں سنگ اپنی دیدار دیئے گو: "اے ایمان دار رُوح تینا مبارک، تو ہمیشہ سدھا رستہ در رہی لہذا تو جنتِ علیٰ حقار ہے (متی ۲۵: ۲۱) اُن شیطانِ طاقت اُس نے سامنے بیکار ہے کیونکہ خدا نے حضور پاک لوکاں نے موت بڑی اعلیٰ ہے۔" (زبور ۱۱۶: ۱۵) تے ہیں جنت، تیں یاہ آواز سنیں کہ لکھ دیو "جو لوک خدا واسطے مرجس دے کہتے ہیں۔ رُوحِ غمناک کہتے ہیں کہ بے بیخ مستانِ غمناک پانوں گا۔ کیونکہ اُن غمناک کم اُن نے ہمیشہ مال مال میں۔" (اعلان ۱۳: ۱۳)۔

## ممکنی گل

پڑھن آلا دستو! خدا تمہاری مدد فرما دے تے تمہارا دلاں ماہرہ اپنی محبت پیدا کرے کیونکہ وہ خدا تمہارے سنگ ڈاڑھی

عیسائی حضرت عیسیٰ خا اُس چہرانا ہند دیکھے جڑوا اُس نے  
 واسطے سول درجہ دھنے اُس نے عی نجات عمو باعث بنیو۔ فرشتہ دی



تصویر نمبر ۱۰: احترام سے نال جنت جانو۔

اُس نامہ خدا عمو وعدو یاد کروا سے۔ "تھارو دل خدا در یقین کھتے  
 تم میرا وردی یقین رکھو (یوحنا ۱۴-۱) جڑی گل کتاب نے نہیں

## دسویں تصویر

عیسیٰ نے کہیں: "زندگی تے دوبارہ تہ زندہ ہون نو پیغام  
 یروہے۔ جڑو کوئے میرا ور یقین کرے وہ ہمیشہ زندہ رہے گو"  
 (یوحنا ۱۱: ۲۵، ۲۶) "جو شخص میرا اصولاں ور چلے تے میرا حکام  
 ناہنہ منیں وہ بلاشبہ ابدی زندگی نو حقدار ہے" تے اُس ناہنہ  
 کوئے سزا نہیں دتی جے گی، کیونکہ وہ موت ہی خد تیں گذرنے  
 ہمیشہ ہی زندگی پا چکو ہے۔ (یوحنا ۵: ۲۴)

عیسائیاں ناہنہ موت نو کوئے ڈر نہیں ہے۔ "فتح سنے  
 موت ناہنہ بے معنی کر تو۔ اسے موت تیری جت ہن نہیں رہی؟  
 اسے موت تیری تکلیف ہن مک گئی۔ خدا نو کھ لکھ شکر کہ وہ  
 ہما حضرت عیسیٰ نئے ذریعے نجات دوائے۔" (کرتھیوں ۱۵: ۵۴، ۵۷)  
 وہ شخص جڑو خدائی رضا ور زندہ رہے، وہ موت تیں نہیں ڈرتو۔  
 اور جہاں اُس نو اس دنیا تیں رخصت ہون نو وقت آدے  
 تاں وہ بڑی عزت تے ہمت مال جے۔ پوئس نو کہنو ہے: "میرے  
 دل کرے کہ چل نئے کسے طرح عیسیٰ نئے کول جا پجوں کیونکہ  
 وہ مج ہی چکو ہے" (انجیل ۱: ۲۳)

خریج کرے۔

روٹی تے مچھی اس گل نمی گواہی دیں کہ وہ ایک صاف سُتھری تے پاک زندگی گزارے۔ وہ نشیلی غذا یا خون آلود کھاتا تیں اور مکروُح گوشت یا ناپاک چیزاں نال اپنا آپ تاہنہ ناپاک نہیں بنا تو وہ اپنی دولت تاہنہ برباد نہیں کرتو اور ناہی سگریٹ پان ذمیرہ نمی بُری عاداتاں تاہنہ مُبتلا رہے۔ بلکہ بڑی صاف سُتھری غذا سنگ زندگی گزارے۔ اُس نمودل مُبسم عبادت گاہ بن گیو ہے اور بڑی عقیدت تے محبت سنگ وہ خدا نمی عبادت تاہنہ معروف ہو گیو ہے۔

تصویر تاہنہ کھلی وی کتاب دستے کہ بائبل اُس نئے واسطے زندگی نمی کتاب ہے اور وہ بلا ناغہ اُس تاہنہ پڑھے۔ اور زندگی نمی برکتاں سنگ مالا مال ہے۔ مہن وہ اپنا نیک عمل نمی شمع سنگ دُشمنناں در قمع حاصل کرے۔ یاہ شمع اُس نمی رُوح واسطے ایک ضرورت بن گئی ہے۔ یاہ شمع ایک مقدس پانی نمی طرح اُس نمی رُوح نمی پیاس بجھاوے بلکہ اُس فاجسم تاہنہ وی پاک رکھے مجموعی طور در ہم یوہ کہہ سکاں کہ اُس نمودل ایک ایسوشیستون بن گیو

ہے جس تاہنہ وہ اپنا آپ تاہنہ دیکھتو پر کھتورہ۔





ساتنے رخ رہیو ہے۔ یوہ ہی نہیں بلکہ دُنیاوی لذتاں ماہنہ اَسس ناہنہ  
 سٹن غی کوشش دی کر رہیو ہے۔ لیکن فیرومی سب کج خدا نئے  
 حوالے کرن نئے بعد اَسس عیسائی وراں گلاں نعو کوئے اثر نہیں ہو تو  
 کیونکہ اَسس نے سچی نیت نال اپنا آپ ناہنہ ایمانذاری غارستہ ورا لا  
 دتو ہے۔ تصویر ماہنہ ایک دُو جو شخص اَسس عیسائی ناہنہ ایک پھری  
 سنگ زخمی کرن غی کوشش کر رہیو ہے۔ جو سٹھ بولنو، چغلی کرنوئے  
 عدت ورا حملہ کرنو ذغیرہ ایسی گل ایں جڑی ایک سچا عیسائی غا دل  
 ناہنہ تکلیف دیں۔ لیکن اَسس سچا عیسائی وراں گلاں نعو کوئے اثر نہیں  
 ہو تو کہ لوک کے کہیں۔ اُس ناہنہ تے ہن صرف ایک ہی گل غی نکرہ ہے کہ خد انعو  
 کے حکم ہے۔ وہ عیسیٰ غی گلاں ناہنہ یاد کرے۔ "قابل تعریف ایں  
 تم جد لوک میری وجہ تیں سٹھاری بے عزتی کریں تے ناے ستانویں  
 تاں تم مست رہیو تے خوش رہیو کیونکہ اَسس نو جنت ماہنہ کافی  
 بدلے گو" (متی ۵ : ۸ : ۱-۲)

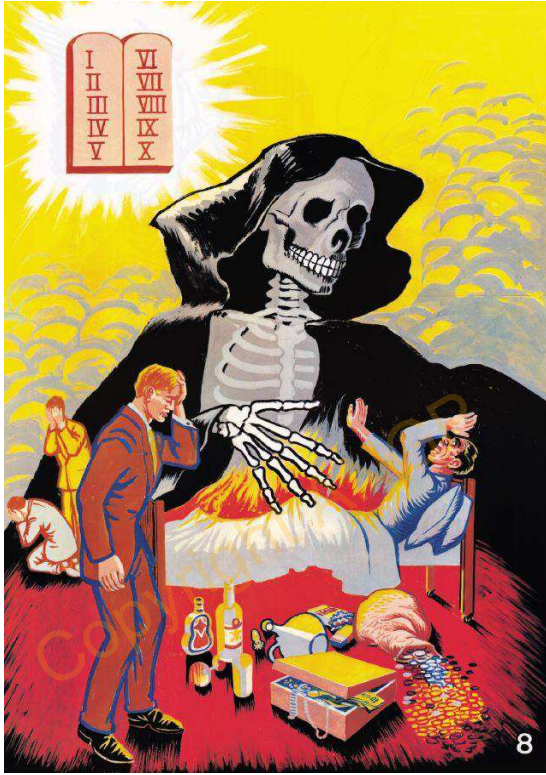
گناہ تے شیطان لگاتا اَسس گل غی کوشش کر رہیا  
 ایں کہ اَسس عیسائی ناہنہ خدا غارستہ تیں سٹھکالے جسں۔ لیکن وہ بڑا  
 یقین تے مہروسہ نال ہن کہہ سکے کہ کون ہنا عیسیٰ غا عشق تیں پھیر  
 سکے گو؟ تکلیف دا ذات جس نے ہنا پیدا کیتو ہے بے شک ان  
 معمولی چیزاں تیں اُچی ہے۔ (رومی ۸ : ۳۷)



ساری عمر انہاں ماہنہ اس گل غو مومتو نہیں ملے تو کہ دے خدا ماہنہ  
تلاش کر سکیں۔ اس واسطے بہتر پڑھ ہی ہے کہ دے اس نئی  
تلاش دیلے ہر کریں۔ مہن مرتے دیلے وہ خدا عوسکون دین آلو  
کلام سنن نے بجائے یہ لفظ سنیں ”اے ناپاک شخص میرے  
تیں دُور ہو جا اور اس اگت ماہنہ جانے سراط جت شیطان تے  
اُس غا ساتھی تیرو اتنظار کر رہیا ایں“ (عمرانی ۹: ۲۷)

## نوویں تصویر

یہ تصویر ایک سپا عیسائی غا آزمائشاں ماہنہ کامیاب ہون  
ماہنہ پیش کرے۔ وہ ہر طرف آزمائش ماہنہ پہنچو ہے۔ لیکن اپنا  
رستہ در قائم ہے اور عیسیٰ مسیح نئی طرح سب کج خموشی مال  
سننورہ۔ ”وہ عرف دکھاوا واسطے حضرت عیسیٰ فارستہ در نہیں چلتو  
یا کہ دل سنگ ان نئی تلاش کرے۔ وہ شخص سچے کہتے نہیں دیکھتو  
بلکہ غلوں اور یقین سنگ حضرت عیسیٰ نئی غطت ماہنہ دیکھے“ (عمرانی  
۱۲: ۲۰۱) شیطان اپنی ساری فوج سمیت اس یقین بھریا دل ماہنہ  
تھیر رہیو ہے اور اس ماہنہ نمراہ کرن نئی ہر ممکن کوشش کر رہیو ہے  
گمنڈ، پیاسی خواہش، عیاشی وغیرہ وی ات اشارہ ماہنہ دنیا



تصویر نمبر ۸: گناہ گار غمی سزا۔

ۛ منتو بڑو سخت تصور ہے: (عبرانی ۱۰: ۲۱) اُس تاہنہ اس گل غمی  
 اُمید متھی کہ کسے دن، کسے فرصت نئے وسیلے دہ خدا غمی عبادت کھیے  
 گو، لیکن نبن کج نہیں ہو سکتو۔ ہزاراں لوک اسے طرح مر جیں ستے

گلِ غا خواہش مند وہاں کہ وہ ہمارے واسطے یاہ توارش کرے۔  
 ایک گناہ گار اسے طرح حضرت عیسیٰ نے کول آیتے عرض کی۔ چھوڑ  
 تم چاہوین تاں مٹا پاک کر سکیں۔ عیسیٰ مسیح نے اُس ناہنہ جواب دو  
 ”میری خواہش ہے کہ تو پاک ہوے۔“ (مرقس ۱: ۴۰-۴۱)

## اکھویں تصویر

اس تصویر ماہنہ ہم ایک گناہ گار ناہنہ موت نے نزدیک  
 جاتاں داں دیکھاں جزوئال مٹول کرتو رہیو ہے اُس نحو جسم  
 تکلیف سنگ تے اُس فی رُوح ڈر سنگ بھرے گئی ہے۔ موت  
 غورقت آن پُچھیو ہے دوزخ می تکلیف اُس نو شروع ہو چکی  
 ہے۔ وہ دُعا کرتو چاہوے لیکن اُس می بولن می بہت جواب  
 دے چکی ہے، کیونکہ اُس نے خدا می عبت ناہنہ ایک عرصہ  
 تک ٹھکراویو ہے۔ دا ہر گل جس سنگ اُس نے عبت کی تے  
 جس می خاطر اپنی زندگی گزار دتی، ہُن خود ہی اُس نو مذاق بن گئی ہے  
 ایت تک کہ وہ دل چسپی می گل وہ ساری عمر منتور رہو۔ وہ دی ہُن  
 اُس نو تمہیں رہیو، اس واسطے کہ وہ اپنی زندگی ماہنہ خدا نو نہیں  
 رہیو، اُس ناہنہ ہُن عکس ہون لگو ہے کہ زندگی ماہنہ خدا نو حکم

ناہتہ بُن گناہگار ہوں در شرمندگی نہیں ہوتی لہذا شیطان اُس  
 ور حکومت کرن لگو ہے تے اُس فادل غا تخت ور شہنشاہ  
 نعی طرح بیٹھو ہے۔ ہو سکے وہ بیرونی طور ور اہاں وی بہتر تے چنگو  
 لگتو دھے لیکن وہ اس طرح بے جس طرح کسے قبر ور چو نو برورد  
 تو دھے جڑی اُپروں تے خوبصورت نظر آدے لیکن اندر مُردہ  
 نعی ہڈیاں سنگ بھری وی دھے۔“ (متی ۲۳: ۲۷)

چھوٹھاں خود اسپانی نعی رُوح نعی جگہ ور قبضہ کیاں واں  
 ہے۔ ہر جانور کسے مخصوص گناہ نحو نمائندہ بن تے۔ فیر اُس فادل ور  
 قابض ہو گیو ہے۔ بھانویں وہ ان جانوراں میں نجات حاصل کر تو  
 چاہوے، لیکن اُنھاں نے اس ناہتہ جگہ رکھیو ہے۔ ”جد کہ حضرت مسیٰ  
 نے خلافت کم کرن آلا دو یا ترے لوکاں نعی گواہی در اُنھاں ناہتہ  
 بے رحمی نال مار دو گیو تاں سوچ لیو کہ وے لوک کس قدر سخت  
 سزا غا مستحق ایں جہاں نے خدا غا پیغمبر ناہتہ اذیت دتیں تے اُن

نحو احترام نہیں کیتو۔“ (عبرانی ۱۵: ۲۸-۲۹) (۲ پطرس ۱: ۱۳)  
 عزیز دوستو! اگر یاہ تصویر تھارا دل سنگ بٹے تاں فور  
 طور ور سچا دل سنگ خدا ناہتہ یاد کرو۔ ”یوہ تمنان پوری طرح  
 نجات دوا سکے“ اور خدا اسس نعی قدرت اور خواہش رکھے کہ سمارا  
 گناہ بخش دیتے بشرطیکہ تم سچا دل سنگ معافی منگیں۔ وہ شیطانی  
 طاقت ناہتہ ختم کرنے تمنان اُسس میں آزاد کر سکے۔ بشرطیکہ تم اس

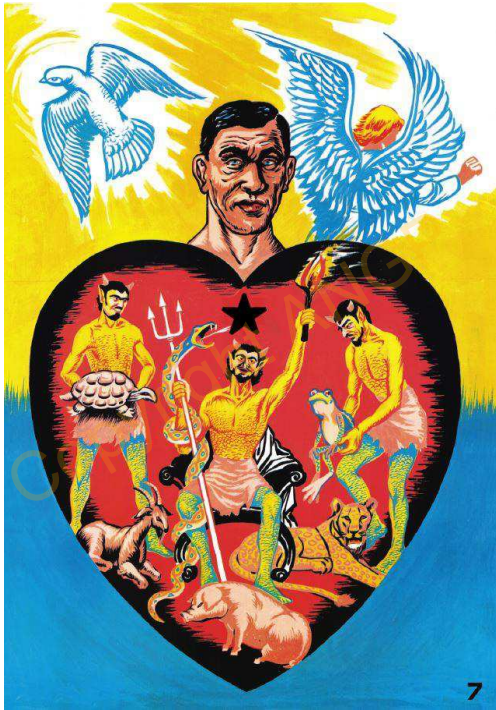
کرن آگیا ہے۔ اب تک کہ اس نوحہ چرود وی اس عادل نوحی  
 کیفیت ظاہر کرن لگو ہے۔ گناہ تے مقدس رُوح کدے سنگ  
 سنگ نہیں رہ سکتا۔ یہ ممکن نہیں کہ کو سے دل ایک ہی وقت خدا  
 نوحی عبادت گاہ وی بن جے اور شیطان نوحی رہائش گاہ وی۔

لہذا فرشتہ تاہنہ مایوس ہونے اُس دل نوحہ ساتھ چھوڑ تو پئے فیروی  
 وہ پچھے مڑنے دیکھے تے اُمید رکھنے کہ کاش وہ ہن وی کفار  
 ادا کرے جس طرح ایک لڑکانے کیو تھو۔ "ہن ہوں اٹھنے  
 اپنا مقدس باپ کول جاؤں گو اور اُس تاہنہ کہوں گو کہ اسے میرے  
 باپ میں جنت نے اور تھارے خلاف کم کیو پیے۔ ہن ہوں  
 اس قابل نہیں کہ تھارو پُرت کہو اسکوں۔ بس تم منا اپنا ایک  
 نوکر نوحی حیثیت سنگ رکھو۔" (لوقا ۱۵: ۱۸) تے فیر مقدس باپ  
 نے اپنا پُرت تاہنہ پچھتاو دکرتاں داں دیکھنے نے معاف کر دو۔

لیکن جت تک اس تصویر نوحہ تعلق ہے اس تاہنہ  
 دیکھن سنگ یہ تو نہیں چلتو کہ اس عادل تاہنہ پچھتاو اتھو سچو  
 جذبہ ہے تے تاہی عیسیٰ فاقداں پر ٹھہرن نوحی سچی خواہش ہے  
 اس نوحی روحانی صلاحیت اس طرح ہے جس طرح اُس تاہنہ گرم  
 لوہا سنگ دا میو گیو دھے اور چُپ کرا تو گیو دھے بے سنگ  
 اُس فاکن ہیں، لیکن وہ عیسیٰ نوحی مقدس آواز تاہنہ سن نہیں  
 سکتو جڑی اُس تاہنہ اپنے اندر بھسم کرن در تیار ہے۔ اُس



ایسا انسان نئی حالت پروردی خواب ہو ہے۔ (لوک ۱۱: ۲۴-۲۶)۔  
 ان دریاہ کبادت صحیح آدسے کہ کتو اپنی کھنڈ ماہنہ / تے تہوئی دی  
 شور تی گارا ماہنہ ملہن واسطے فیر چلی ہے (۲ پطرس ۲: ۲۲)



تصویر میرے: بیٹنگیو دو سخت دل -

مذہبی کتاب بائبل (۱۰ انجیل مقدس) میں یہ آیت گمراہ لوگوں  
 غی تصویر کشی کریں۔ گناہ اپنا سارا فریب سمیت رسن سنے حکومت

ہر عیسیٰ مسیح کہیں کہ ”جاگتا رہتے اس گل نئی دُعا کرتا رہو کہ تمہارا  
 آزمائش ماہز نکلیتو جیسے (متی ۲۶: ۴۱) ”اُس واسطے جڑو یوہ کبھی  
 کہ ہوں قائم رہوں وہ ہمیشہ خبردار رہ کہ کدے ٹہر نہ پوسے“ (مکھنڈوں  
 ۱۰) ہننا اپنا بچاؤ واسطے خدائی ہتھیار سنگ لیس رہنو چاہیے جس  
 سنگ ہم شیطان کو مقابلہ کر سکاں۔ (انیسویں: ۶: ۱۱۔ ۱۸)

## ستویں تصویر

یاد تصویر بھٹکیا دا انسانی دل ناہنہ پیش کرے کہ کدے  
 یوہ خدا غا پیغمبر عیسیٰ مسیح نے ذریعے نجات حاصل کرنے جتنی پھل  
 کچھ چکھو تھو۔ لیکن ہن اپنی غفلت سنگ فیر گراہ ہو گیو بے۔ نال ہی  
 یوہ ایسا انسان غافل ناہنہ دی پیش کرے جس نے کدے توہ نہیں  
 کی حالانکہ اُس ناہنہ کافی موقع دتا گیا۔ جڑو انسان اپنا دل ناہنہ سمحت  
 بنانے وہ سدھارنی کوشش نے باوجود نہیں سدھرتو۔

ایسا بھٹکیا دا دلاں نے بارے عیسیٰ مسیح فرماویں ”جد  
 ناپاک رُوح انسان وچوں نکل بے تاں ایسی جگہاں نئی تلاش کرے  
 جت و آرام کر سکے۔ لیکن جد ایسی جگہ نہیں لبتی تاں دا کہہ کہ ہوں  
 اپنا ہی گھر ماہنہ واپس جاؤں گی۔ فیر دا ست ہو ربری رُوحاں ناہنہ  
 نال لے آدے تے اپنی سابقہ جگہ ماہنہ رہنو شروع کرے۔ لہذا

دل چسپی لین لگو ہے۔“

مور، جڑو گھنٹہ نمونشان ہے، مہن فیروا خلد نمی کوشش  
 کرن لگو ہے۔ اُس ناہنہ بن یاد ہی نہیں کہ وہ خدا می رحمت سنگ  
 بدھا رستہ ور آئی ہے۔ اپنا گھنٹہ نمی وجہ تیں اُس نموجسمانی  
 لذت ور دھیان ہو گیو ہے۔ گندی تصویر، تاج گانو، تے جسمانی  
 نمائش اُس ناہنہ رنج پسند ہے تے شیطانی کماں ماہنہ اُس نمی  
 دل چسپی بد گئی ہے لہذا وہ گناہ کرنے دی شرمندگی محسوس نہیں کرتو  
 یاہ حقیقت ہے کہ ہم شیطانی پرندہ ناہنہ اپنا سرور اُڈن  
 تیں روک نہیں سکتا۔ لیکن اگر ہم اُس ناہنہ اپنا سرور بسین دیاں  
 یا اپنا دلاں ماہنہ جگہ دیاں تاں یقینی طور ور ہم گنہگار دیاں گا۔ اگر ہم  
 شیطان ور ایک انگلی وی کراں گا تاں وہ پورا اتھہ ناہنہ پگڑے لے  
 گوتے مہاری رُوح ناہنہ دوزخ ور لے جے گو۔ اس واسطے ہمنان  
 خدا می طرفوں یوہ حکم دو تو گیو ہے کہ ہم جوانی غا سھلیکھا ماہنہ نہ آنواں  
 بلکہ عیسیٰ نئے کول جاں جڑو مہاری نجات کراوے گو۔

اس تصویر ماہنہ جڑو شخص دل ماہنہ حقیقہ مار رہیو ہے، نہ  
 عیسائی مذہب نئے خلاص مذاق تے مخالفت کرن آلاں ماہنہ ظاہر کرے  
 اس چوٹ ماہنہ ڈگمگاتا دل نو آدمی برداشت نہیں کر سکتو۔ لہذا وہ  
 بار ہے۔

دولت نمی لایج نمود دل ماہنہ جگہ کر لینو بہت آسان ہے مہارا



اس گل نمی تاک ماہنہ رہ کہ کس طرح وہ اپنا شکار ناہنہ بھاڑ کئے  
(الہ پطرس ۵: ۸)

بے شمار موقعوں اور شیطان نیک لوکاں نمی مشکل ماہنہ  
دستے تے نیک لوکاں ناہنہ گمراہ کرن نمی کوشش کرے تے اُنھاں  
ناہنہ اُن فانیک رستہ تیں بھڑکاوے۔ لیکن اگر ہم ڈٹ تے  
شیطان معر مقابلہ کراں تاں وہ ناکام رہ گو۔ (یعقوب ۴: ۷)

## چھویں تصویر

یاد ایک جلد نہ ہن آلا دل نمی انوسس قابل تصویر ہے ایک  
اکھ بند ہون لگی ہے جڑی یاد دستے کہ وہ ٹھنڈو ہو نو شروع ہو گیو  
ہے تے اپنا غیسانی احکام ماہنہ ڈنیو وڈ ہے لیکن دوجی اکھ بڑی  
پے شرمی سنگ ڈنیو وی میس و عشرت دیکھ رہی ہے۔  
خدا فاکلام ناہنہ شنن نھے بجائے ہن وہ شیطان آوازاں ور توجہ  
دین لگو ہے۔ حالانکہ وہ ہن دی گر جا ماہنہ عبادت واسطے ہے لیکن  
سچی گل یاد ہے کہ ہن اُس نمی محبت خدا سنگ کہٹ ہو گی ہے  
وہ گمراہ ہو گیو ہے۔ اُس عادل معرتارو نرم پے گیو ہے وہ ہن

کوئے اس قابل نہیں ہے کہ اپنا دل ناہنہ پاکباز بناوے، سوائے اس نے کہ وہ اس مقصد واسطے خدا اچھے دعا کرے، جس طرح کہ حضرت داؤد نے کہو تھو۔ خدا تمہاری مدد واسطے بروقت تیار ہے کیونکہ یہ خدا نعو وعدہ ہے کہ "ہوں تمہارے ورنہ پاکیزہ پانی تر ویکوں نعو۔ تے تم پاک ہو جسں گا۔ تے ہوں تمناں نوؤں دل دیوں گو تے تمہارے اندر نویں روح چھو کوں گو۔ صرف اتنویں نہیں بلکہ تمہارا جسم میں پھر غودل کڈ نئے تمنا انسانی دل بخشوں گو۔ ہوں اپنی خاص رحمت تمہارے ورنہ ان کوں گو تا بنجے تم میرا اصولاں نئے مطابق چلیں تے ان نئے مطابق زندگی بسر کریں گا" (حزق ایل ۳۶: ۲۵-۲۷) یہ ہی نوں عہد نامہ نعو مطلب ہے۔ اس تصویر ناہنہ ہم دیکھاں کہ ایک فرشتہ فریظا ہر ہو رہیو ہے۔ اس فرشتہ ناہنہ ان لوکاں نئی خدمت واسطے رکھیو گیو ہے چڑا جنت غاوارت وہی گا۔ یہ فرشتہ ان لوکاں نئی ہمیشہ حفاظت کرتا رہی، چڑا خدا میں ڈریں (زیور ۳۳: ۲۷) ۱۱ ویں ۶: ۲۳۔

متی ۲: ۱۶، ۱۸، ۱۵، ۱۵: ۵، ۱۱: ۲۲، ۷: ۱۵)

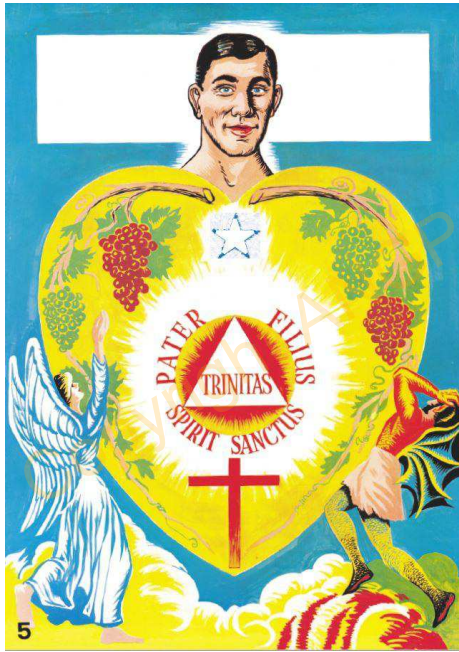
شیطان وہی اس تصویر ناہنہ نظر آوے چڑا دل نئے کوں ہی کھلو ہے۔ اس طرح سہی گئے کہ وہ اپنی پرانی رہائش گاہ مانا دوارے داخل ہون نئی گل سوچ رہیو ہے۔ اس واسطے ہنہ حکم دو گیو ہے کہ ہمیشہ ہوشیار تے جاگتا رہاں تے نالے عبادت دی کرتا رہاں کیونکہ "ہمارو مخالف شیطان جگتا شیر نئی طرح ہمیشہ

درجہ بلند کرے۔ (لوک ۱: ۵۲)۔

ہن وہ دلِ خدائی سچی عبادت گاہ بن گویا ہے شیطان  
 جڑاؤ کہ جھوٹے غو باب ہے اُس غا اثر ماہنہ آیا داکئی قسم غا جانوراں  
 نئے بجائے ہم مقدس رُوح اور سچائیِ نئی رُوح ماہنہ دلِ ماہنہ گھر کرتاں  
 وال دیکھاں۔ گناہ غو کھٹیا گھر ہون نئے بجائے اُس غو دل سوہنا میوہ  
 دین آلا بانغِ نئی طرح بن گویا ہے جس ماہنہ روحانیت غا سہل لگیں مثلاً  
 عینت۔ تسلی۔ امن۔ برداشت غو مادو، انصاف، نیکی، سہلائی، یقین۔  
 نرم دلی تے دُوبی اعلیٰ خصوصیات۔ کیونکہ ہن وہ عیسیٰ غو ہو گویا ہے  
 اور اس ماہنہ خدا غا کلام غو احترام آگیو ہے (یوحنا ۱۵: ۱-۱۰) جیساں  
 ہی اُس ماہنہ مقدس رُوح آگئی وہ پاکیزہ ہو گویا۔ اُس تے کول طاقت ہے  
 کہ وہ جسم تے اُس می خواہشاں در قابو پائے تے اپنے اندر می آست  
 ماہنہ اعلیٰ بناوے وہ یقین نئے ذریعے فتح یاب ہووے ہے۔ کیونکہ عیسیٰ  
 و یقین کرنو ہی جیت ہے۔

”قابل تعریف این وے لوک جن غا دل ماہنہ خرافت ہے کیونکہ  
 وے خدا غو دیدار کریں گا“ (متی ۵: ۸) سہنشاہ داؤد اپنی بے  
 شمار دولت تے دُشمنناں و رقابض ہون نئے باوجود یوڈ جانیں تھو  
 کہ سب تیں بڑی جنگ اُس نئے اندر ہی لڑی جا رہی ہے۔ لہذا اپنی  
 روحانی طلب ماہنہ محسوس کرتاواں وہ دُعا کرے: ”اے خدا! میرے  
 اندر جنگ نہ چھیڑ بلکہ میرے اندر امن آلی رُوح پیدا کر!“ (زبور ۵۵: ۱۵)

جڑو رحمت نال بچا تیر گویو . یوہ دل مہن خدا می سبھی عبادت گاہ پاک  
خدا تے اُس فاعظیم پنیر می رہائش گاہ بن گئی ہے ، جس طرح کہ میس  
نے وعدہ کیتو تھو ” اگر کوئے میرے نال محبت کرے گو تے یہ لوک



تصویر نمبر ۵ : خدا غو گھر۔

اُس نے نزدیک آئیں گاتے اُس می رحمت فاسا یہ ماہنہ رہیں گا۔ (یعنی  
۱۴ : ۲۳) خدا انساناں ماہنہ میس نے ذریعے نجات دیئے تے اُن فا



اسرائیلیاں نبی ہے اور جنہاں نے عیسیٰ مسیح ناپہنہ گرفتار کر لیتے چاندی  
 فاتری (۳۰) سکاں نے بدے بیچ دتو، کیوں کہ پیسہ ہی لالچ نے اُنھاں  
 ناپہنہ اُنہاں کر دتو تھو۔ لائین تے رنجیر وغیرہ ناپہنہ اُن سپاہیاں نے اہمال  
 کیو، جنہاں نے رات نئے وقت عیسیٰ مسیح ناپہنہ گرفتار کیو تھو۔ اُنھاں نے  
 عیسیٰ مسیح تیں سب کج کھس لیتو اور اس طرح اُس گل ناپہنہ سچ کر دتو  
 کہ ”وے میرا کپڑا دی آپس ماہنہ تقسیم کریں گا“ (زبور ۲۲: ۱۸)

البتا قی مخلوق خدا نبی رحمتاں ناپہنہ حاصل کرن واسطے بے قرار ہینے  
 لیکن کتنی عجیب گل ہے کہ وے اپنا آپ ناپہنہ خدا غا احکام نے مطابق  
 ٹھہارنوں نہیں چاہتا۔ متا سارا لوکاں ناپہنہ خدا سنگ اس واسطے پیار ہے  
 کہ وہ دکھ درد ناپہنہ اُن نبی مدد کرے۔

سپاہیاں نے بھالہ تے برچھیاں نال عیسیٰ مسیح ناپہنہ زخمی  
 کر دتو۔ پطرس نے سویر ہون تیں پہلاں پہلاں عیسیٰ ناپہنہ ترسنے داری انکار  
 کر دتو لیکن بعد ماہنہ زار و زار روٹنے اپنا گناہاں نبی معافی مانگن لگو۔  
 کیا تم عیسیٰ فاکاں تے گلاں ناپہنہ منیں؟

## پنجویں تصویر

یاہ تصویر اُس گناہکار غاصات کیا گیا دل ناپہنہ ظاہر کرے

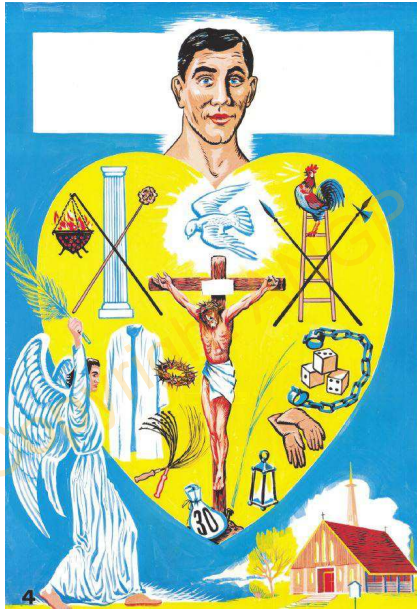
وہ کہہ جس نال حضرت عیسیٰؑ نے ننگہ کرنے بنیو گئے تھو۔ دل ہی اس  
 تصویر ماہنہ دسیو گیو ہے۔ اور نال ہی سولی چاہڑیا جان عمر منظر دی دسیو گیو ہے (ظلمی  
 ۲۵: عیسیٰ مسیح خرابیاں نال لڑا رہیا تھا اس واسطے اُنھاں ماہنہ بڑ لوکاں  
 - رسولی چاہڑیو۔ (روی ۶: ۱۱) تصویر ماہنہ چا پک تے کوڑو وی دسیو گیو ہے  
 جن نال اُنھاں ماہنہ جڑی بے وروی سنگ مار یو گیو۔ "مہاری جلدانی ٹھی خاطر کم  
 کرن واسطے ہی اُنھاں ماہنہ مار پئی" پرودیش تے اس فالو کاں نے اُن عمر  
 مذاق بنا یو اور کوڑا مانے نالے سرور کنڈا دھر دھر نے اُنھاں ماہنہ ستا یو  
 حالانکہ اُنھاں ماہنہ سونا غوتاج پینانو چا بیسے تھو۔ اتھو ہی نہیں بلکہ اُنھاں  
 نے عیسیٰ مسیح ماہنہ حکومت نئی باگ ڈور سوا لے کرن نے بجائے اُن غا سجا  
 ہتھ ورسر کنڈو رکھ دتو۔ اُنھاں نے عیسیٰ مسیح ورسخو کن ہی بد تمیزی کی اڈتھ  
 دتی اور اس طرح انتہائی بے شرمی تے بے رحمی سنگ مذاق کرن تے بعد  
 حضرت مسیح ماہنہ سولی ورسچا بڑن لے گیا۔

متا سارا ایسا تاں غا عیسیٰؑ ایں جڑا اگر جا گھراں ماہنہ عبادت  
 کریں خدا غاکم ماہنہ شامل وہیں۔ خدا غا گیت گاویں تے فیروی اپنا پراکماں  
 تیں باز نہیں آتا۔ "جڑو شخص منیا پکارتاں واں محض اُسے خدا لے خدا  
 کہتو ہے لیکن اپنا پراکماں تیں باز نہیں آتو۔ وہ میری جنت ماہنہ داخل  
 نہیں ورسے گو جنت ماہنہ صرف ورسے لوک جا سکیں گا جڑا میرا دسیا وارسے  
 ورسچلیں" (متی ۲۴: ۲۱: ۷)

اس تصویر ماہنہ ہم ایک سکاں ہی تھیلی ہی دیکھ رہیاں جڑی ہوئی

ناہتہ کد سے دی پوری نہ کرو۔ (فعلی ۵: ۱۶، ۲۵)

ہن وہ کیسے گل تو گھنڈا نہیں کرتو، سوائے اس نے کہ حضرت عیسیٰ اُس نا ایک بہترین رہنما ہیں۔ عیسیٰ علیہ السلام شولی ور چا ہڑیا گیا جس نئی وجہ تیں ہمارو دی



تصویر نمبر ۴: عیسیٰ نے مال صلیب ور چا ہڑیاں واں۔

یوہ فرض نہیں کہ سچائی اور بے گناہی واسطے قربانی دے نئے ہم ویں زندگی گزاراں۔ (۱ پطرس ۲: ۲۴) ایک عیسائی جڑو دنیا واسطے صلیب ور چڑھاویے گیو۔ ہننا حکم دتو گیو بے کہ "روح نئے مطابق چلو تے جسم نئی شہوانی خواہستان

معانی مل گئی ہے تے وہ خدائی رحمت سنگ اُس عو بند دین گیو ہے۔ (روم: ۱۶)  
 ۱۶) اُن اُس واسطے یقینی ہو گیو ہے کہ جو کسے عیسیٰ و ایمان لیا سے گو وہ  
 برباد ہونے بجائے نویں زندگی اور ہمیشہ نئی زندگی پاوے گو۔ (پڑھو ا: ۱)  
 کرنقیوں: ۱۱۰۶-۱۱۰۷) کیونکہ حضرت عیسیٰ ماہنے یعنی ”ہم ناہنے اُس نئی قربانی نے ذریعے  
 نجات یعنی گناہوں میں معافی ملی ہے“ (انسیوں: ۱) جسم نئی گناہ بھری خواہشاں  
 نئی جگہ اُن خدا واسطے جین تے اُس نئی تہی زندگی کرن نئی خواہش پیدا وھے۔  
 ”جس نے خدا غا پیغمبر نال پہلاں پیار کیو وہ دنیا تے دنیاوی چیزاں نال پیار  
 کرن نئے بجائے خدائے خدا نئی گناہ ناہنے پیار کرے۔

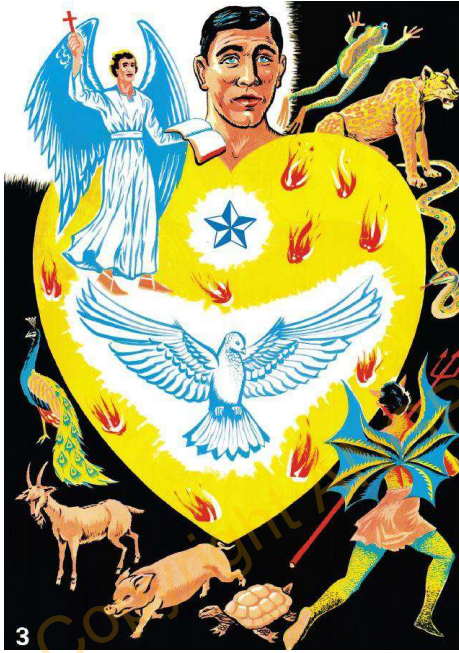
اس تصویر ماہنے ہم محسوس کراں کہ گناہ ناہنے ظاہر کرن آلا جانور اُن دور  
 ہو گیا ایں۔ سجانویں شیطان اپنا چرنا ناگھر ناہنے چھوڑن واسطے پوری طرح تیار نظر  
 نہیں آتو۔ ات تک کہ وہ پیچھے فرما کرے دیکھ رہیو ہے تاجے دوارے داخل ہو  
 سکے۔ یاہ ہی وجہ ہے کہ حضرت عیسیٰ نے ہم ناہنے تاکید کی ہے کہ ہم ہمیشہ جاگتا  
 رہاں، عبادت کرتا رہاں تاجے شیطان مہارا تیں دور رہ۔

## چوتھی تصویر

یاد تصویر ایک سچا عیسائی ناہنے پیش کرے جڑو ہمارا بختر ان الا حضرت  
 عیسیٰ نئی قربانی سنگ پوری تسکین تے نجات حاصل کر چکوبے تے اسے واسطے

ایک گنہگار عادل و راستہ کرے تے جسیرہ جسیرہ وہ خدا کا وعدہ ناہنہ پڑھتو ہے ، اُسے اُسے طرح اُس ناہنہ احساس ہو تو ہے کہ وہ خدائی ذات نے زیادہ نزدیک ہو تو جا رہی ہے تے نال ہی اُس ناہنہ محسوس ہو تو ہے کہ وہ اپنا گناہاں ہی وجہ تیں خدا نالوں کس قدر دُور ہو گیا تھو۔ اُس ناہنہ شدت نال پچھتاوہ جسے اُس نے اگھ اُس گل و راتھروں کیں۔ تے فی اُس ہی اس حالت و رخصش ہوئے حضرت مسی اُس ناہنہ اپنے نزدیک کر لیں۔ غیر خدا ہی عیب تے قربت اُس عادل ماہنہ جائے جدوہ یاہ معلوم کرن لگے کہ ”مسی غورخون پیغیر خدا غورخون ہناسارا گناہاں تیں پاک کرے“ (۹ یوحنا ۱: ۷) خدا ہی عیبت دلاں نے اندر موجود رہ تے اس نال گناہ غاسنایا واکوکان ناہنہ کہیو گئے ہے کہ ہوں اُسے در کرم غی نظر کروں گو جبراد و غریب تے معلوم دے گو اور میرا احکام ہی پابندی کر تو دے گو۔

(مسیعیاہ ۶۶: ۲) مقدس رُوح اُس ناہنہ مسی تھو یوہ و وعدہ سناوے ”اے جاگو تے کرؤ یو! حوصلہ کھو، تھارا گناہ معاف کر دتا گیا“ ہن توڑی تصویر ماہنہ دسیو گئے دل اُس سولی درتے اُس در بنایا گیا خون در دیکھے۔ وہ محسوس کرن لگے ہے کہ اُس غاپیراں عو بو جھ چالیو گئے ہے کیونکہ مسی نے ہمارا دکھ در ختم کر دتا ایں۔ نال ہی یوہ دل یوہ دی محسوس کرے کہ ”اس ناہنہ ہمارا ہی گناہاں ہی وجہ تیں زخم ملیا تے اذیت کچھیں اور خدا نے ہم سب قاصطنک جو ہمارا اُس در لہ توڑے“ (مسیعیاہ ۵۱: ۵۳) مقدس رُوح ہی لوہن اُس غا بے نور دل ماہنہ چکن لگے ہن وہ پاک کر توہ تے مسی ہی قربانی قاصدق ماہنہ برت ہاروں سفید ہون لگے۔ (مسیعیاہ ۱: ۱۸) مقدس رُوح اُس ہی رُوح ہی تو اسی نیے کہ اُس ناہنہ



### تصویر نمبر ۳: کفار و ادا کرن آلودہ

محبت ہے اور عظیم ہے۔ یہاں محبت اُس عادل ناہنہ گانے، خاص کر حیدرہ یوہ  
 محسوس کرن سکے کہ عیسیٰ خدا کا پیغمبر اس تے انساناں غاگنا بخشواں آیا تھا۔  
 یوہ سچو واقعو ہے کہ حضرت عیسیٰ ناہنہ کوڑا مارا گیا، سرور کنڈا رکھیا  
 گیا۔ تے اُن قابھتاں پیراں ماہنہ بڑی بے رحمی سنگ میخ تھوئی گیس تے سہ  
 مبارگان جو ان غی بخشش واسطے سولی چڑھ گیا۔ یوہ واقعو بڑی سچائی تے گہرائی نال

جد سے یروشلم غا عبادت خاتہ ماہنہ داخل ہوا تاں اُنھان نے اُن تمام لوگان  
 تاہنہ باہر کدہ تو، جزا کیو تران، ڈنگراں تے سمیڈاں تے تجارت کریں تھا۔ بلکہ  
 اُنھان نے پیسہ ہی نمائش کرن آلاں تے دولت دی ٹھکرا دتی تے کہیو۔ "مقدس  
 کتاب ماہنہ تے لکھیو وہ ہے کہ میری رہائش گاہ ایک عبادت گاہ جیسی دے گی۔  
 لیکن تم نے اس ماہنہ ڈاکو اُن غو گھر بنا دتو ہے۔" (سقی ۱۲ : ۱۳) تھارو دل اس  
 واسطے بنا یو کیو ہے کہ تم اس ماہنہ خدا غو گھر تے اُس ہی عبادت گاہ بناؤ۔  
 خدا اُس ماہنہ رہنہ چاہو ہے، اُس ماہنہ خوبصورت بناو چاہو ہے تے نال ہی  
 اس ماہنہ محبت تے رحمت سنگ بھرنو چاہو ہے۔ حضرت عیسیٰ مرت مہارا گنا ہوا  
 تاہنہ بخشوان واسطے آیا۔ لہذا "اگر عیسیٰ تمنا آزاد کریں گاتاں تم سچے سچے آزاد ہو  
 جیں گا" (یوحنا ۸ : ۳۶)

## پہلی تصویر

یاد تصویر ایک سچا کفارہ ادا کرن آلا غا دل ماہنہ پیش کرے یو  
 شخص ہن ایسا کئی گنا ہواں تیں تو بہ کرن لگو ہے جن تے وہ تیں وہ تھک گیو  
 تھوتے جس ماہنہ ڈور کرن واسطے عیسیٰ صلیب ورجڑا ہ گیا تھا۔ ایک گستاہی  
 آدمی جیسو ہی اس صلیب ماہنہ دیکھے اُس غا دل ماہنہ خدا غا وعدہ عواہا کہ  
 دے۔ خیر و صلیب اُس ماہنہ اُس محبت تے نزدیک لیاوے جزئی خدا تے

اپنا دُورِ جاہتہ ماہنہ فرشتہ ایک کھوپڑی تھمیاں واں ہے جڑی گنہگار اں  
 ناہنہ یوہ یاد کرو سے کہ ہم سب نے مَنوبت۔ تہا ر یوہ پنڈو جس مال م اتہو  
 پیار کر اں، اس ناہنہ سوہنا کپڑا لو اناں، تے ہر طرح سنگ پرورش کر اں  
 وہ ایک دن مہرے جے گو لیکن ہماری رُوح ہمیشہ زندگی رہے گی تے اُس ناہنہ  
 ایک دن خدائی انعام نئے سامنے جو ابدہ ہونے لے گا۔

اس تصویر ماہنہ ہم دیکھاں کہ گنہگار آدمی خدا نا احکام ورتو تہ دین لگو  
 ہے۔ تے اپنا دل ماہنہ خدا کو حکم منن ہی گنہائش پیدا کر رہیو ہے۔ لہذا مقدس  
 رُوح اُس خدا دل ماہنہ روشنی پھیلا رہی ہے۔ تے اُس عوامندھیر و دور ہون لگو ہے  
 جس ویلے خدائی روشنی اندر آوے تاں دل میں اندھیرا ناہنہ ہنٹو ہی پوسے تے  
 اُس گناہ ناہنہ جس ناہنہ تصویر ماہنہ مختلف شکلاں ماہنہ دسیو گیو ہے آخر سنو ہی  
 پوسے۔ اس واسطے اسے پڑھن آلیو کو تو اپنا دل ماہنہ عیسیٰ ہی مقدس روشنی تہا ہنہ  
 جگہ دیو تے اندھیرا میں نکلو۔ عیسیٰ نے کہیو، "دُنیا ہی تو ہوں آں۔ لہذا جہڑو میرا  
 دسیا ورتو در چلے گا، اندھیر و اُس میں دُور دھے گوتے اُس ناہنہ روشنی  
 ملے گی" (یوحنا ۸: ۱۲) تم اپنی واپنی عقل ہی کو کشش مال یا لوکاں ہی  
 کو کشش مال اپنا دل غاندھیرا ناہنہ دُور کرن ماہنہ کامیاب ہو سکیں۔ سب میں  
 آسان فائدے مندے بہتر طریقو یوہ ہے کہ عیسیٰ ہی کھنڈائی وی روشنی ناہنہ  
 اپنا دل ماہنہ بچن دیں۔ غیر اندھیرا ناہنہ جہڑو گناہ ہے۔ اپنے اندروں کدو پوسے  
 گو۔ چن تہا ر اندھیری رات ماہنہ ہماری کج مدد کر سکیں، لیکن جدیدینہ نظر  
 آوے تاں یہ تمام کجی کجی لو غائب ہوئیں۔ حضرت عیسیٰ ندھب عوامندھیرا ہی



ہے۔ تے نال ہی دہ تہاری تلواتیں متو طا توری ہے۔ ایس نئی پنچ نامکنا ت  
 تک ہے تے یوہ دل قا جذبات اور احساسات میں چنگی طرح واقف ہے :-  
 (عبرانی ۱۲: ۴)۔ خدا عود عدد انسان ماہنہ یاد کرا دے کہ پاپ عوسیل



تصویر نمبر ۲: گنہگار تے کفار و ادا کرن آلا عود دل۔

م نوتے فیرفدا عوا نصات جو نورت موت ہے :- اور انسان عوا ایک ذاری  
 لازمی گل ہے :- (عبرانی ۹: ۲۷) گنہگاراں ماہنہ آخر اس جھیل ماہنہ سسیٹو  
 جے گوجڑی اگت تے گندھاک سنگ بلتی رہ۔

یاد کرانویں۔ ”وے خدا غا پنمبر ای تے اس دھرتی تیں گناہ غو خاتمو کریں۔“  
 (۱۲) فرشتو:- یوہ خدا قاعدہ تاہنہ بیان کسے خدا اچا ہوے کہ وہ  
 بھٹکیاوا مرداں تے عورتاں تاہنہ صبح رستہ وریا وے تے وے لوک اُس  
 غی رحمت غو فائدو وے نئے اپنا گناہاں غو کفار واد اکریں تے اپنا دل ماہنہ  
 خدا غی محبت پیدا کریں۔

(۱۳) کیو ترو:- یوہ سچائی تے پاکیزگی غی نشاندہی کرے، اتے لوکاں  
 تاہنہ سچائی فارستہ ورجین غی تلقین کرے۔ مقدس رُوح ات انسانِ دل غے  
 باہر ہے۔ واد صرف اُت نہیں رہ سکتی جت پاپ غی حکومت وے۔

اگر اس تصویر ماہنہ دستی گئی دل غی تفصیل سنگ تم اتفاق کریں  
 تاں تم خدا نئے سامنے عاجزی کرو۔ اپنا دل ماہنہ اُس غو تُوڑ پیدا کر دتے اُس  
 غا احکام تاہنہ اپنا دل ماہنہ جگہ دیو۔ ”اگر تم عیسیٰ وریقین کریں گا تاں یقیناً  
 نجات حاصل کریں گا۔ خدا غی رحمت تمہارے واسطے ہر وقت تیار ہے صرف اُس  
 نے دل غی تبدیلی غی شرط رکھی ہے تے صاف لفظاں ماہنہ کہیو ہے کہ وہ تُوڑ  
 کرن آلاں تاہنہ نوؤں دل تے نویں رُوح دیئے گو۔“

## دوجی تصویر

یاد تصویر ایک کفار واد اکرن آلا شخص فادل تاہنہ ظاہر کرنے جس  
 نے خدا غی تلاش شروع کر دتی ہے۔ فرشتو ایک تلوار پگڑیاں واں ہے  
 جبر و خدا غو حکم ہے۔ خدا غو حکم سچو، جرنڈو تے ہمیشہ تسلیم کرن غے تاہنہ

عملی حکومت تیں ہمیشہ باہر رہیں گا۔“ (اعلان ۲۲ : ۱۵)

(۹) تارو :- یہ ہر انسان نے اندر تعوی صلاحیت ناہنہ ظاہر کرے۔ اس عورت کی تصویر ماہنہ کا لوڈ سٹیو گیو ہے جس میں وجہ تیں یہ بڑو اور شاہیڈ ہے جان ہے۔ کیونکہ تم نے جان بچھنے گناہ کیا ایں وہ انتھو بنا لو گیو ہے جس نے باعث وہ اپنا کماں غواٹے فیصلو نہیں کر سکتو۔ یہ بڑی صلاحیت غوتارو کہے کہے دکھی رہ۔ تھارو شعور غلط تصویرات نمی وجہ تیں اپنا یقین تیں جھنگ گیو ہے۔ تم نے شیطان طاقتاں نے خلاف جدوجہد نہیں کی ہے بلکہ اُن آسے پاسے راغب ہوتا گیا ایں۔ (۱: تمبول - ۲: ۱-۲ عزانی ۱۵ : ۲۴)

(۱۰) اکھ :- اکھ خدا نمی ہے جبریل و دلائل غاصبیت جانیں۔ وہ سب کج دیکھے۔ اُس نمی حیران کردین آلی اکھاں تیں دُنیا نمی کا سٹے وی چیر پو شید نہیں رہ سکتی۔ لہذا وہ ساری راز نمی گلاں ناہنہ جاسنے اور ہمیشہ دیکھتو رہ۔ (اس تصویر ماہنہ اکھ انسان فاسنت چہرہ نمی نطرت ناہنہ وی ظاہر کرے)

رااں نیکی نیکی آگ :- یاہ آگ کسے شخص ماہنہ خدا نمی اُس محبت ناہنہ ظاہر کرے جبریل گناہ گار دل ناہنہ گھیریاں داں ہے حقیقت یاہ ہے کہ خدا گناہ تیں نفرت کرے۔ لیکن تان ہی وہ گناہ گار دل سنگ وی پیار کرے تے یہ نہیں چاہتو کہ وہ مرے۔ اُس نمی خواہش دے کہ گناہ گار انسان کفارو ادا کرے تے صاف سُتھری زندگی بسر کرے۔ عیسیٰ علیہ السلام گناہ گاراں ناہنہ بچان واسطے آیا۔ خدا نے حضور کسے گناہ گار فادل ناہنہ نیک رستہ ورلیان نحو بڑو اجر بیٹے گو۔ تصویر ماہنہ آگ فانی کا زکا لانا عیسیٰ قاخون ناہنہ وی

۱۲: ۱۶: ۲۶) اگر انسان ساری کائنات ہی دولت دی اکٹھی کرے لیکن اپنی زندگی ہی قدر رکھے تاں اُس دولت میں کے حاصل؟ (مفسر: ۸، ۳۶) اس واسطے ہوں تمنا کہوں کہ اپنی زندگی ہی فکر مت کرو کہ ہوں کے کھاؤں گوتے ہی اپنا جسم ہی کہ کے لاؤں گا بلکہ اُس سیدھا راستہ ہی تلاش مانتہ رہو جو ہمیشہ ہی قائم ہے کیونکہ جت تنہا ہی دولت ہے اُت تنہا رو دی گوتہ کہ گوتہ لوگ (۱۳: ۲۲، ۲۳)

(۸) شیطان :- سب جھوٹاں خوشوار ہے، بلکہ اُن خوشمالک ہے تمام جھوٹ بولن آلا اُسے غاکم ہی تعمیل کریں۔ اُس نے متعلق کہیو گویہ ہے کہ یوہ سارا آگناہاں ناہتہ پیدا کرن آوتے دوجاں کولوں گناہ سرزد کران آلوہے۔ حضرت عیسیٰ فرمادیں: ”تم اپنا دشمن شیطان ہی بُری خواہشاں ناہتہ پورست کرو۔ دوتے روتہ ازل میں گمراہ ہے تے کہے سیدھا راستہ ورتہ نہیں رہیو۔ دراصل اُس نے اندر سچائی بالکل ہی نہیں۔ یاد ہی وجہ ہے کہ جدوہ جھوٹ بولے تاں اپنی فطرت میں مجبور ہونے لے۔ کیونکہ جھوٹا وہ جھوٹو تے دغا بآ ہے“ (یوحنا: ۸، ۴۴) ”جھوٹ بھانویں لو کہہ دے یا بڑو، قابل ملامت ہے۔ جھوٹ صرف بولپو ہی نہیں جاتو بلکہ اس ناہتہ لکھیو اور اس درمل دی کیوہے۔ ایک سچو عیسائی کہے جھوٹ نہیں بول سکتو۔ (تیسس: ۱، ۲) اگر ہم یوہ کاہتہ کہ ہمتا خدا سنگ لگاؤہے اور یوہ کہنے دی ہم اندھیرا ستاں ورجیاں تاں یقیناً ہم جھوٹ بولاں گاتے کہے دی سیدھا راستہ ورتہ نہیں ہواں گا۔“ (۱- یوحنا: ۱، ۶) ”لیکن کتا عیاش بیت پرست نے جھوٹ بولن آلا خدا

پر ہرگز نہیں۔ بغیر عنایت سے دولت مند بنیں ہی خواہش متی ساری برائیاں سے نال  
نال خون خرابو وی پیدا کرے۔ پیسے سنگ بچ پیار انسان ناہنہ اٹھو کر دیئے تے  
فیروہ عبت مردت بلکہ ہر چنگی چیز ناہنہ نظر انداز کرنے اپنا غلط جذبہ ہی تسکین  
واسطے تیار ہو جے تے فیڑیسا ایسا گناہ کرے جن غور پلاں اُس نے گمان دی  
نہیں کیو تھو۔ یاہ ہی وجہ ہے کہ اس جذبہ میں مغلوب ہونے لوک غریباں ناہنہ حسین  
لگت جس۔ ایسا لوک اُن سچا مذہبی رہنماؤں اور ظلم کرن تیں گریز نہیں کرتا جن ہی  
زندگی خدانے واسطے وقف و سہے (مرقس ۹: ۳۰) حضرت عیسیٰ نے فرمایا  
”ہوشیار رہو تے اپنا آپ ناہنہ ہر طرح ہی لائق تیں بچائے رکھو۔ کیونکہ کسے ہی  
زندگی اُس ہی دولت سنگ نہیں ناپنی جاتی بلکہ اُس ہی شرافت غا چہا نہ درہنٹے  
(لوک ۱۱: ۱۳) ایک یوقوت امیر ہی کہانی اس طرح بیان کی گئی ہے ”کسے امیر  
ریس ہی زمین ناہنہ شاندار فصل ہونے تے وہ سوچن لگو کہ اس فصل نو کے کروں؟  
اتنی ساری فصل ناہنہ گھر ماہنہ رکھن ہی گنچائش نہیں سٹی۔ لہذا اُس نے فیصلہ کیو  
کہہ ہوں اپنا گھر ناہنہ روہڑے ایک بڑو گھر بناؤں گو تا بچے ساری فصل تے  
دولت اُس ماہنہ سما سکے۔ فیڑیوں اپنا آپ ناہنہ کہوں گو کہ اے میری زندگی!  
دیکھ تیرے واسطے کتنا براں غور سلمان مہیا ہے۔ لہذا اُن توں عیش آرام  
سنگ رہ گی، اور اس دُنیا غامزہ لے گی۔ لیکن خدانے اُس ناہنہ کہیو۔  
”اے یوقوت! اے رات تیری زندگی تیرا کولوں لے لی ہے گی۔ لہذا اُن کہا  
کہ جو کج تیں جمع کیو ہے اُس نو کے بنے گو؟“ ایسی ہی وہ شخص دی سے  
حط واپنے واسطے دولت جمع کرے لیکن وہ خدائی نظر ماہنہ امیر نہیں (لوک

گیا اس کو ان غاپیٹ ہی پھٹ جیسے۔ یا وہ ہی وجہ ہے کہ بے حد لاپتی شخص خیریاں  
 تے دیا جاں فی امداد واسطے اپنا ہتھ نہیں کھول سکتو۔ بلکہ اس نے بے غلاظت چوری  
 نہ ہو کھے بازی تے دو جاں غلط طریقاں نال وہ بہتہ دولت کمان نمی مرض ماہہ مبتلا  
 رہ۔ لیکن سچائی یا وہ ہے کہ ساری دولت ایک دن مٹی ماہنہ مل جے گی۔ عیسیٰ نے تمنا  
 کہیو ہے۔ "اپنے واسطے اس دنیا ماہنہ دولت اکٹھی نہ کرو۔ کیونکہ یاہ دولت ایک  
 دن مٹی ماہنہ مل جے گی۔ اس دولت ورج پر پڑی تے اس ماہنہ چھپاے جس میں اس  
 واسطے تم اپنی دولت جنت ماہنہ جمع کرو۔ کیونکہ اُت نمی دولت نال ہی کہہ سہ مٹی  
 بڑ سکے گی تے نہی کہے جو اُس ماہنہ چھپا سکے گو۔ کیونکہ جنت تیری دولت رگی  
 اُتے تیر و دل دی رہ گو" (متی ۶ : ۱۹-۲۴) آکان تے اُس فا خاندان فا  
 سارا آدمی اس واسطے نیست و نابود ہو گیا کہ اُس نے سونا چاندی تے قیمتی  
 جواہرات نمی خواہش کی (میرٹھو : ۷) حضرت عیسیٰ فا پاپا اسکا پوتی نے اپنا آپ  
 ماہنہ پھاسی ورجا بڑ لیتو تے مر گویا، کیونکہ پیسہ نمی لالچ ماہنہ آئے اُس نے اپنا ہر تے  
 استا و ماہنہ گرفتار کرا تو تھو۔ دولت تے سونو اپنا آپ ماہنہ بُرا نہیں بلکہ والالچ  
 بُری شے ہے جس دی انساناں فا دلاں ماہنہ چھپی رہ۔

تمام طبقات اور مذہبیاں فاسزاراں لوکاں نمی زندگیاں تے اُن فا  
 خانداناں نمی زندگیاں وراس بُری عادت نمی حکومت ہے یہ تمام لوک اس  
 نکل فا خواہش مند سہی لگیں کہ کسے طرح ایک دم امیر بن جی تے متی ساری دولت  
 اُن نے تھو لگ جے۔ اور اس مقصد ماہنہ حاصل کرن واسطے جہانویں جو دکھی ٹو  
 چسے یا فریہ کسے جو رہی کم کیوں نہ کرنو پے جے اس میں انھاں ماہنہ کوئے

یو تے خدائی ناراضگی اُن درنازوں کوئی شیطان ایسی ذلیل تے خوار مخلوق ہے، جس ماہر حضرت آدم تے خوافی خوشحال تے آرام عوساڑو گنو لہذا اُس نے موزی طرح چکن آلاتارہ یعنی 'ٹوس فر' یعنی تسک اختیار کر لی تے اُن ہی بربادی غامضہ بنان گوتے فیر آخر خدانے نال گذاری جان آلی آدم تے عوافی زندگی ماہر برباد کرن ماہر کامیاب ہو گیو۔ یاد ہی دا شیطان ساڑھے جڑی کج لوکاں ماہر موجود دسے تے دسے وی دو جاں ماہر خوش دیکھنے برداشت نہیں کر سکتا۔ "حصہ قرعنی طرح بے رحم ہے" (داعظ ۸: ۶) وہ انسانی دلاں ماہر دو جاں غاسکھنیں ماہر برباد کرن غاجزبات جگاوسے۔ لہذا اُسے سنگ قتل و خون وی وہیں حمد کدے شادی شدہ زندگی ماہر برباد کرے تے کدے تجارت تے زندگی غا دہا شعبہ ماہر غیب غیب دکھ تے مصیبت پیدا کرے۔ ات تک کہ حضرت عیسیٰ غاکئی سچا پیرو کار وی کدے کدے اس غاحملہ تیں بچ نہیں سکتا۔ اس واسطے چنگا عیسانی عوفرض ہے کہ وہ ان حملوں تیں ہمیشہ بچن ہی کوشش کر تورا تے اس گل عو لگاتار دھیان رکھے کہ شیطانیت اُن ور کدے دی نفع نہ حاصل کر سکے۔ بلکہ وہ خدائی عیبت ماہر مست مست ہی اس دُنیا تیں رخصت ہو جے جس نئے ذریعے مقدس رُوح ماہر انسانی جسم ماہر داخل کیو گیو۔ ایسویں ہونو چاہیے کہ شیطان غالب آجے۔

(۷) رُوح و رُوح۔۔۔ یہ مٹی کھے۔ تصویر ماہر اس ماہر لالچ اور دولت عی غلط خواہش فاروپ ماہر پیش کیو گیو ہے اور کہیو گیو ہے کہ پودہ تمام بُرائیاں عا جڑ ہے۔ (۱۰: ۶) ایسے تھیں (۱۰: ۶) ملک کا گنو غاج کھو ڈو تے کیریاں ماہر اس قدر کھاتا دیکھیا

دی۔ یہ تم لیتو مناسب دھے گو کہ غصہ انسان علی فطرت ماہتہ ہے، لہذا تم عیسیٰ علیہ السلام ناہنہ عرض کرو کہ وہ سے تمنا اس بُری خصلت میں نجات دو انویں۔ اس واسطے اپنا دلاں ماہنہ دکھ ناہنہ رستونہ دیوتے اپنا آپ ور غصہ مت کرو۔  
 (پیدائش ۲۵-۵) "نفرت میں دور رہنے غصہ ناہنہ چھوڑ دیو کیونکہ اس میں برائی ہی پیدا دھے گی" (امثال ۳۴: ۸) "غصہ نفرت نے قابل دھے، لیکن جس ویلے کو سے مج سڑے تاں صبر نہیں ہو سکتو" (امثال ۳۴: ۲۰) "اپنا دل ماہتہ غصہ ناہنہ جگہ مت دیو کیونکہ غصہ بے وقوفاں غا دلاں ماہتہ رہ، اس واسطے اپنا دل ماہنہ غصہ میں ہمیت دور رکھو" (سومیل ۴: ۹: ۱۰)

مسا سا راک ایسا وی ہیں جڑا اپنا غصہ ناہنہ نشہ یا بدلہ غا جذبات سنگ ٹھنڈو کرن علی کوشش کریں۔ "لیکن ان غوشو سب قا نہرتے سکھیافی طرح ہے" (قضاہ ۳۲: ۳۳) بدلہ لیتو گنہگار دل ناہنہ چنگو گئے، دوسری گل یاہ ہے کہ خدا خود ہمارا بہتر بدلہ لین آلو ہے حضرت عیسیٰ نے کہیو "اپنا گناڈیاں ناہنہ اپنی طرح پیار کرو۔ اور ناں ہی اپنا دشمنان سنگ دی چنگو تراؤ کرو۔" خدا غو ہمارے سنگ یہ وعدہ ہے کہ ہمارا گناہ بخش دیئے گو، لیکن شرط یاہ ہے کہ ہم وی اپنا گنہگار ناہنہ معاف کر دیاں۔ گل ورناراض ہون آلی زود وی خدا ناہنہ پسند ہے۔ انسان نے اندر قتل و غارت غا جذبات وی موجود وہیں اس واسطے اگر انسانی زندگی ناہنہ عرصہ تک اس دھرتی ور رہنہو ہے تاں مزوری ہے کہ انسان سچی خوشی تے سکون علی تلاش کرے۔

(۶) سمپ :- یہ ایسو جانور ہے جس نے عدن خا باع ماہنہ مائی حوا ناہنہ



تے سچائی ہی گل ہی کر یا کر یو۔ اگر وہ لوگ ان چنگی گھاٹوں کے مطابق نہیں چلیں گے  
تاں یقین کر کے ان واسطے تو نہیں دے گی (یسعیاہ ۸ : ۱۹-۲۰)

جس ویلے تم اس لوہی جہی کتاب ناہنہ پڑھ رہیا ایں تاں سکو کہ  
تم خدائی کلام پڑھ رہیا ایں۔ اور تمناں کہو جا رہو ہے کہ تم اپنا گناہماں نحو  
کفارو ادا کریں تے اپنی زندگی اُس واسطے وقف کردیں لیکن جلدوڑا می یاہ  
رُوح جڑی تھا دا دل ناہنہ تمام برامیاں می جڑی طرح ہے یاہ چاہوے کہ تم  
خدائی پیغام ورتہاں نہ دیں اور اس طرح واہ تمناں گمراہی مے پاسے لےجے۔  
”میر یو دوستو! میر یو اپنیو دُنیا کے کہہ گی اگر ہوں سچو میسلی نریں کیسکو؟ اگر جہوں  
دُنیا وی عیش و آرام میں باہر نہ نکل سکیو تاں کے دے گو؟ میسلی می عظیم دست  
مے بدلے اُس می عظمت خاکیر شہاں مے بدلے تے اُس اہل لذت مے بدلے تم  
ان معمولی چیریاں می خواہش کریں جڑی ناپاک ایں۔ ڈاڈا انسان تے موت نحو ڈر  
انسان ناہنہ شیطان خاقبضہ ماہنہ رکھے۔ لیکن حضرت میسلی اُن سب ناہنہ نجات  
دہ ان واسطے آیا جڑا موت خاڈر سنگ تمام زندگی غلام رہیا۔ (عبرانی ۲ : ۱۴)  
یہی خاکم ناہنہ اگلا دن درناں دین می عادت تقاری رُوح ناہنہ ایسی محنت بنا رہی  
ہے جسبی کہ جلدوڑا می چیروی سخت دے۔

۱۵) سینہ بہہ :۔ یو ایک تو نحو ارتے بے رحم جانور ہے۔ نفرت غصے مے  
یہ مزاجی نحو ڈپ لے مے یوہ انساناں دل در حکومت کھوے۔ اکثر ان خصلتاں می  
رجتیں قتل مے خون خرابہ دی جو میں۔ تم اپنی بہ مزاجی ناہنہ اُس وقت توڑی تاہو  
ماہنہ رکھن می کوشش کر سکیں جیہ توڑی واستا۔ اجڈ بات ناہنہ انتہا تک نہیں چھپا

بہ مثالاً (عبرانی ۳ : ۴-۸) تیرے نہیں کہتا انسان صرت اس خیال ماہرہ بر یاد  
 ہو گیا کہ وہ کل نیک کم کر لیں گا، لیکن انیسوس کہ وہ کل نمودن اُن نے واسطے  
 کہ نہ نہیں آویں۔

کچھ زعمی اطلاق سطح جادو گری ذمیرہ واسطے استعمال کی ہے، لہذا کچھ پہنا  
 جادو گری، پیشین گوئی، تے جن بھوت و رہبر و سر رکھن عمی تلقین کرے، حالانکہ ہنا  
 صرت اللہ ہی ذات و رہبر و سر کر نو چاہیے، خاص طور و آزمائش بیماری نے بصیرت  
 تے وقت ہمنما کہیو ہے کہ ہم خدا ہی ذات ماہرہ فریاد کران جزا و ہمیشہ رحمت بھین واسطے  
 تیار رہ، نہ کہ تمہت و رہبر و سر کران، کیونکہ اچھائی عمی چال خدا ہی طرفوں چلی ہے۔

(امثال ۳۴ : ۲۳) "کیونکہ انصاف ناتے مشرق تیں اور نامغرب تیں آدے  
 بلکہ صرت خدا ہی طرفوں ہی آدے" (امثال ۴۵ : ۶) "خدا نے اسرائیلیاں ماہرہ  
 یوہ کہہ تے حکم دو کہ "تھائے و چوں کوئے ایسوں و سے جزا و اپنا پوت تے تہی  
 ماہرہ سار تو و سے، آتا و بیان عمی پیشین گوئی کرے، جہو زمانا ماہرہ منن اول جادو  
 بازی کرتے بھوت پرست و تلقین کرتے و سے، کیونکہ تینا دی لوک ایسا کم کر س  
 سب خدا ہی نظر ماہرہ نفرت تے قابل ہیں (پیدائش ۱۸ : ۱۰-۱۲) "لیکن کتو،  
 جادو ہمیش پرست، قابل، بت پرست تے جہو بھو انسان خدا ماہرہ باکل پسند نہیں  
 (مکاشفہ ۲۲ : ۱۵) "تمنا قسمت دمن آلا، گمراہ کرن آلا تے گناہ کرن آلاں نمود  
 سنگ نہیں کر نو چاہیے، "ہوں تھارو خدا آں" (احبار ۱۹ : ۳۱) جس بت  
 لوک تمنا جادو گریں ذمیرہ تے کول جان عمی گل کہیں تاں تم اُتھان ماہرہ کہہ دیو کہ  
 رعایا ماہرہ اپنا خدا کولوں ہی مدد سنگنی چاہیے، تمنا ان لوکاں تیں چھن چاہیے  
 کہ کیا زندان انساناں ماہرہ جن بھوت تھو سہارو لینو مناسب ہے، ہمیشہ فعل

عیسیٰ علیہ السلام تباہیاں تابہ نہ دیتیں کہ اگر کوئی تباہی سے تامل کرے  
 کوں آئے پیسے (یعنی آپ حیات بغیر کج فرجیاں پیسے) (یوحنا ۴: ۳۸-۳۹)  
 اسے تمام تباہیاں لاکو، آپ حیات نئے کوں آؤ۔ جن نئے کوں پیسے نہیں، وہ ہی انویں  
 تے اسس عوسواد چکھیں، یوہ دودھ غیر قیمت حاصل کریں، جو کوئے میرود تو دو پانی  
 پیسے گو، وہ ایک ایسا چشمہ نئی طرح بن جے جو جیزہ ہمیشہ بنتو رہے گو تے اس نئی سس  
 سدا بھئی رہے گی۔ (یوحنا ۴: ۱۴)

(۴) کچھو و:۔۔۔ یوہ سستی تے ناہلی تابہ ظاہر کرے، غیر نئے داری  
 تے جا دو گرمی غائب ذہنی طرح یوہ بڑھے۔ "جڈو اپنی سستی ماہنہ ہی رہے، کیونکہ  
 اس فاسدہ کم کرن تیں اٹکار کریں (۱۔ مثال ۲۱: ۲۵-۲۶) حضرت عیسیٰ تابہ اسرائیلی  
 لوکان نئے سانسے یوہ کہنو پیکر "اس ملک تابہ اپنا قبضہ تابہ لین ماہنہ متی سستی سنگ  
 کم نہ کیو" یاہ انسان فی فطرت ہے کہ وہ خدا فی نعمتاں تابہ آسانی مال حاصل نہیں  
 کر سکتو، حضرت عیسیٰ نے کہیو "اس عظیم د۔ وازہ ماہنہ داخل ہون فی کوشش کرو۔"  
 (لوکا ۱۳-۲۴) "تلاش کرو، کامیابی حاصل ہے گی" "جنت حاصل کرن فی جہتہ  
 کرن آلا اس تابہ ضرور حاصل کرنے ہیں (متی ۱۱: ۱۲)

سستی انسان فی روحانی صحت و رماژو اثر پاوے تے اس طرح اس  
 غمی قیاب ہی عوسبب نہیں سستی ہننا ہاوت کرن، خدائی رازاں فی تلاش کرن تے خدا  
 نما پسندیدہ کم کرن تیں روکے تے اس سنگ تباہی غور سستو کھلے، خدا غور حکم ہے کہ  
 نیک کم اچ ہی کرو لیکن شیطان تمنا گراہ کرن واسطے اس تابہ کل در مال دین فی  
 ہدایت کرے، تے فی بار بار ناتوجیہ تہ کجے تم نیک کم کیا بغیر ہی وفات پاہیں، خدا  
 غور قرآن ہے کہ نیک کم کرن ماہنہ کدے سستی نہ کرو تے اس تابہ کدے کل و

بدنامی ہوئے دیکھو پوسے: (دراخط ۲۳: ۲۱، ۲۸: ۷) تم اُس امیر شخص سے خیال  
 مجرور جبر و بیٹوئے عیش پرست تھو اور وہ مرگے۔ تے فرجید اُس نے اکتھ کھلیں تان  
 دوزخ می ازیت ماہنہ مبتلا تھو۔ نشیل چیزان غاستعال سنگ میدا ہون ائی برائیل  
 نیں تم بمل طرح واقف ایر۔ یاہ گل اتنی جنگی طرح سنگ لوکاں غاذ ہناں ماہنہ موجود  
 ہے کہ کسے وی آدی اس میں نے خبر نہیں رہ سکتو۔ خداتے صاف لفظاں ماہنہ فرمایا ہے  
 کہ کسے وی شرابی اُس می حکومت نمودارث نہیں بن سکتو۔ تے وسے لوک حیرا شراب  
 بناویں تے اُس ماہنہ ہمیں وسے وی خدای نظر ماہنہ اُسے طرح گنہگاریں جس طرح کہ  
 شراب بین آلا۔ خداتے فرمایا ہے کہ ”تف سے اُن لوکاں و جڑا شراب بناویں تے  
 اُس ماہنہ فرخت کریں یا خود ہیں“ (یسعیاء ۵: ۲۲) ”لنت سے اُس شخص و جڑو  
 اپنا گماندی ماہنہ شراب پلاوسے تا بنے اُس ماہنہ ذلیل حالت ماہنہ دیکھ سکے“ (صتوق  
 ۱۵: ۲) ایسا لوکاں ماہنہ وینا سارنگی دت تے بملی جیسا سارتے شراب موجود ہیں  
 لیکن وسے خدا غاکم در توجہ نہیں کرنا (یسعیاء ۵: ۱۲) ”کیا تم جانتا نہیں کہ انصاف  
 تیں انکاری لوک خدای حکومت غادارث نہیں دہیں گا؟ اے لوکو دھوکھا ماہنہ ست  
 آنویں! یاد رکھو کہ چور، بُت پرست، عیاش، آوارہ، شرابی تے ظالم لوک خدای  
 حکومت غادارث نہیں دہیں گا (کرتیوں ۶: ۱۰۹)

دُنیاوی گنہ می پشیمان ماہنہ ظلمی نہیں ہوق، اُن ماہنہ کج ایک یہ اس  
 میاں ہوی ہون غیر مناسب سلوک اناپاکی ہے شرعی، بُت پرستی، جاہ و گری، لڑائی و لغت،  
 حسد، غمزدگی، نفسیاتی خواہش می غلامی تے اس قسم می دوجی عادت جڑا لوک میں طاقتاں  
 فاشکاراں سے کیسے وی طرح خدا غافراں بردار نہیں۔ (انسویوں ۵: ۱۸)

(۳) سورہ یوسف شراب نوشی سے ضرورت میں تو کھان نامتہ ظاہر کرے  
یہ ایک ایسی گندہ جانور ہے جو واہ اپنا راستہ ماہندی چیز نامتہ بغیر کھیل  
بیکل جے ۱۰ جانویں واپاک وھے یا نہ وھے۔ بالکل اسے طرح جس طرح ایک  
گندہ رول پاک تے ناپاک خیالاں سے گندی سکھ مت نامتہ بغیر سوچے کچھ قبول  
کرے۔ یوں جو جس نوعتہ خدا غو گھر بن غو بنو پوچا بیے۔ وہ ناپاک غذا  
گندہ خیالاں تمباکو نوشی سے قیم ذمیرہ سنگ ناپاک مہجے۔ صورت خدا نعی ذات  
ہی ایسی ہے جڑی ان بڑی گلاں میں تریہ کرن نعی توفیق انسان نامتہ بخش  
سکد۔ متا سارا مذہبی لوک جیروا خدا میں ڈرنے عبادت گاہوں نامتہ مگر یہ  
تمباکو ذمیرہ غوا استعمال میں کرتا تانے مذہبی جگہاں نعی بے اول نہ ہو جے  
لوک یوں نہیں سوچتا کہ عبادت گاہوں نعی باہروی اگر سے تمباکو ذمیرہ استعمال  
کریں تاں ان غا جسم ان چیزوں سنگ ناپاک ہو جیں اور مہاراجہ جسم دی تے خدا  
نا مقدس گھریں۔ پاول غو کہتو ہے "کیا تم نہیں جانتا کہ تم خدا غو مقدس  
گھریں تے وہ خود تمہارے اندر بیے؟" (کرنٹھیوں ۲: ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹)

متو کھان آلودی وی قدانی بارگاہ ماہند ناپند ہے۔ ہم زندہ رہن  
داسطے غوراک کھان نہ کہ کھان واسطے جیاں۔ آدمی نعی کچھ جگی غذا سنگ  
نامتہ جے لیکن لذت نعی عادت ہمیشہ زبان میں "سے ہے" غو تقاضو کرے۔

میشس پستی نامتہ کدے وی چین نہیں ماتو۔ پُرانا عبدنا سے مطاب  
شرابی اور متو کھان آلا واسطے سنگساری غو حکم ہے (تفاہ ۳۱: ۱۸-۲۱) شرابی  
تے پیڑا انسان اپنی قسمت ضائع کریں۔ اتنو ہی ہمیں یکہ شرابیاں نامتہ شرمندگی تے

نابہ مشرب و محبوبہ زونو پے گو جس ماہنہ کبیر گویہ ہے کہ اس دنیا کا آخری وقت ماہنہ  
 گر اجی نئی کوستے وہ نہیں رہ جائیں شیطانیت کا موجودہ روحان نے نہ صرف اس  
 تے کا سر ہاں ہی عقل و تعقل کو رکھیوے بلکہ یہ مذہبی اداراں سکولاں تے کالیاں  
 جیسی مقدس جگہاں تے نال نال بڑی بے شرمی سنگ سینا گھراں ڈراماں تے  
 گندی کتاباں وغیرہ ذی شکل ماہنہ ذی نظر آن لگوں ہے۔ ان گناہی دتیاں و گل حرم  
 ماہنہ خدائے گناہ کبیرے ہن جدیدیت جو پھر کو پانچ فیئین نئی صورت ماہنہ جگہ جگہ  
 نظر آوے۔ اسے وجہ تیں نکھال نوجوان گدہ اکڑیں ان چیزاں تیں متاثر ہونے اپنی  
 پاک عمارت زندگی ماہنہ برباد کر بیا میں تے بد کردار لوک ان معصوم تے پان تہنگیاں  
 واسطے مثال بن تے اٹھال ماہنہ تباہی تھی و ڈر ماہنہ جا رہیا میں۔ اچ کل جن جگہاں  
 ماہنہ ناچ پنچا جس سے بُرائی نوجو گھرن گیا میں جس نئی وجہ تیں پاکیزگی نئی مثال جس طرح  
 کیوست (پیدائش ۳۹) ذمیرہ بن پاکیزگی غانودہ نہیں سمجھیا جاتا۔ قیامت سے  
 ریزہ ہننا میں تمام بُرائیاں واسطے تصور و ابرہٹھ اویہے گو۔ خدا ہننا سخت تاکید کرے  
 کہ ہم بُرائی تیں دور رہنے اسے اس ماہنہ ہر ممکن طریقہ سنگ ختم کرن ہی پوری پوری کوشش  
 کراں۔ ”بُرائی تیں بچو۔ باقی فاتنا دی گناہ میں دے انسانی جسم تیں باہر ایں کن  
 عیاشی کرن آکو شخص اپنا ہی سچا وجود و رنگاہ کرے۔ کیا تم نہیں جانتا کہ تمہارے جسم  
 ایک مقدس عمارت نئی طرح ہے۔ جزاؤ تم ماہنہ خدا پاک نئی طرفوں عطا کیر گیوے اور  
 تم اپنا نہیں ایں؟“ (اکرتھیوں ۶: ۱۹-۱۸) ”اگر کوستے خدا ناگھر ماہنہ ناپاک تے  
 داغدار کرے گوناں خدا اس ماہنہ سزا دیے گو کیونکہ خدا نوجو گھر مقدس ہے اور وہ تم  
 ایں۔“ (اکرتھیوں ۲: ۱۷)

را، مورد۔ مورد غاشن نعی تے سب ہی تعریف کریں، لیکن یہ انسان عادل  
 ماہتہ غور تے گھنڈہ غافلہ جذبہ پیدا کرے۔ مورد نو چکن آلو تارو کیسے وقت خدا  
 نمود مشعلے رجاں آو جنت نمود شتر تنقہ، لیکن وہ گھنڈہ نئے باعث اپنا اس متبر  
 تیں ٹہبہ گیوتے خدا غافلہ شمن شیرطان نمود فرماں بردار بن گیو (سعیاہ ۱۴) :

۹-۱۰: خرقی ایل ۲۸: ۱۲-۱۴)

غور جو ہم نعی کہاں تیں آوے تے اپنا آپ ماہتہ کئی طریقاں تال نظام  
 کرے۔ کج لوک اپنی شان، جا نیدار تے اعلیٰ تعلیم و زور فروری کریں، بعضاں ماہتہ  
 اعلیٰ پشاک و گھنڈہ دستے جس نعی وجہ تیں ان غا جو ز شرم جیا ماہتہ تھوڑے  
 یے شرمی کرتا پھریں، بعضاں ماہتہ اپنا زیورال و غیرہ نمودان وھے جس  
 طرح جے مسعیاء ماہتہ (۳: ۱۰-۲۴) بیان کیو گیو ہے۔ کج لوکاں ماہتہ  
 اپنا باپ دادا قومیت، تہذیب نے سیوا و غیرہ و زور فروسے تے ویسے یا کج  
 نجل جیں کہ خدا غور کرن آلاں ماہتہ سزا دیے لیکن غریباں ورا اپنی رحمت  
 نازل کرے۔ (۹ پلرس ۵: ۵) خدا گھنڈہ غور تے بے ادبی تیں نفرت  
 کرے (داعظ ۸: ۱۳)۔ "تیا ہی تیں پہلاں غور تے ٹھوکر کھان تیں پہلاں  
 گھنڈہ دھے۔" (داعظ ۱۳: ۱۸)

(۲) **بکبر و**۔ یہ ایک عیج گندہ تے بے ہودہ جانور تاہتہ ظاہر کرے جیر لو  
 انسانی جسم نعی یری نفسیاتی خواہشاں، ظلم و حشت تے غیر عورتاں ماہتہ ذلیل  
 کرن نعی خواہش نعی نمائندگی کرے، اس قسم غاگنا اخیر فاتھاڑاں ماہتہ اس  
 تھہ بڈھ جیں گا کہ ہنناں دو دہزار سال پہلاں حضرت عیسیٰ غا بیان کیا و اُس

کہ مذہبی کتاب بائبل ماہرہ بیان کیو گیو ہے۔ لہذا ایم اس نامہ ایک ایسا شہنشاہ غا  
 دل غمی تصور کیو کہ مکان جس ویشیطان غمی حکومت ہے اور جس غمی دنیاں ماہرہ عیش و  
 آرام غموراج ہے۔ یاد ہی اس غموراج غمی سچی تصویر ہے جس غموراج نامہ بہتر علم ہے  
 یہ مست جوئی ہی مال اکٹھ نشہ نامہ ظاہر کریں جیسو کہ مثال ۲۳: ۲۱، ۲۲ ماہرہ بیان  
 کیو گیو ہے۔ "کون کمرہ ہائے ہائے؟ کون ڈگر فساد ماہرہ چھتے؟" کس نامہ بلا  
 وجہ زخم لگیں؟ کس کی اکٹھ لیاں ہو جیں؟ ان غمی حیطہ انگا تا شراب میں اور اس طرح  
 غمی چیز ان غمی تلاش کریں۔ جید شراب شرح نظر آوے تے پیالہ ماہرہ اس غموراج نامہ  
 گوڑھو ہو جے۔ تے پیالہ ماہرہ لٹی جے۔ اس وقت نیک لوکاں ماہرہ اس پاسے  
 نہیں دکھینو چاہینے کیونکہ اس غموراج نامہ سب غمی طرح ڈنگ مارن آلووے۔ نشہ  
 غمی حالت ماہرہ انسان کئی تصویر غمی چیز دیکھے مال ہی پرائی کاسیریاں و جبری نظر لکھے  
 تے پہلی سبھی گل چکے۔

اس تصویر ماہرہ ہر غمی مختلف انسان غموراج نظر آوے جس

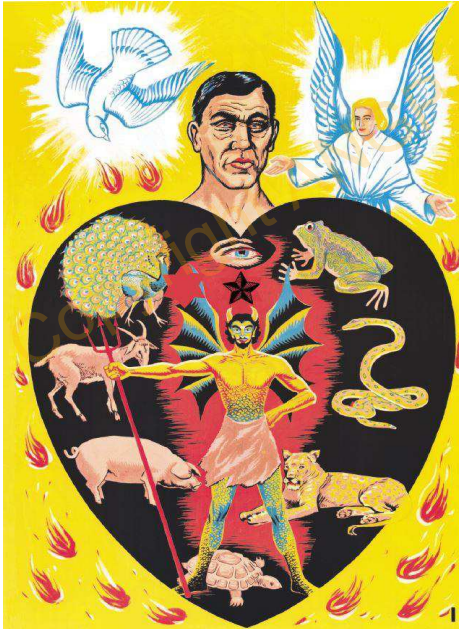
نے اندر کئی تسمان غموراج اندر رہتا و دسیا گیا ایں۔ جڑا انسان غمی  
 اندر مختلف گناہاں غمی نمائندگی کریں۔ کیوں کہ یوہ دل نہارا گناہاں غموراج  
 گھر ہے۔ "خدا ہننا اپنا نہیں غمی ذریعے دتے کہ دل ایک ایسی چیز ہے  
 جڑو چاہو تے ماں ہننا سب چیزاں میں تریا و تہو کو دے سکے اس غموراج  
 کون جان سکے؟" (ہرمیاہ: ۹: ۱۴) یعنی انسان قادرے میں بُرا خیال  
 تہو کجے بازی، چوری، خون، پرائی غموراج غموراج، لالچ، شرارت، جبری نظر،  
 بے سوزی، بیوقوفی غموراج غموراج ہی پیدا میں تے انسان ماہرہ ناپاک بنا دے۔



مساں مساں پلار ہیا امیں :۔ است تمام ننت کشتوتے پوجیہ سنگ و بیادا لوکو میرے کول  
 آؤ ہوں تم ناہر سکون دیوں گو :۔ (سقا : ۱۱ : ۲۸-۳۰)

## تصویراں نئی تفصیل

پہلی تصویر



تصویر نمبر ۱: گنہگار انسان نمودار۔

یہ تصویر ایک دنیاوی گنہگار انسان غاویل ناہرہ پیش کرے۔ جیو

دوا دے۔ تمہاری زندگی دریا تے شیطان نئی حکومت ہے یا خدا نئی۔ یا تم گنا  
 غلام ام یا خدا غلام بردار۔ اگر تمہاری زندگی ماہنگنا ہوا نئی حکومت ہے تا تم  
 اُس ماہنگنا سنن تیں اذکار نہ کرو۔ بہتر یہ ہے کہ تم اُس خدا تعالیٰ نئی تہائی دیو چڑو تم  
 ماہنگنا حضرت عیسیٰ نئے ذریعے نجات دوان واسطے تیار ہے، جزا دُنیاں ماہنگنا اس  
 واسطے آیا کہ گناہ گاراں ماہنگنا بچاویں نئے دُنیا تیں شیطان نئی حکومت ماہنگنا ملیا  
 کروں۔ دراصل دس مہاری نجات ایں۔ تم اُس خداوند پاک نئے سامنے کھلا ایں چڑو  
 تمام رازاں تیں واقف ہے تے کوئے ذی گن اُس تیں پوشیدہ نہیں۔ اتوں ہی نہیں  
 بلکہ وہ تمہاری زندگی غلام کماں جو حساب دی رکھے۔ لہذا ایوہ کہے نہیں ہو سکتو  
 کہ تم خدا تیں اپنا آپ ماہنگنا یا اپنا کماں ماہنگنا چھپانے رکھ سکیں۔ کیونکہ جس نے کن  
 دتو، وہ کیا خود نہیں سُن سکتو؟ تے جس نے اکھ دتی، کیا وہ خود نہیں دیکھتو؟  
 ”دیکھو، خدا نئی نظر ساری کائنات در اس واسطے بیوقوف رہیں کہ جس نو دل  
 اُس نئی طرفوں فریب تیں وجہ تیں مڑا رہو دسے، وہ اُس ماہنگنا صحیح رستو دسے“  
 (۲۰ ایسیوں ۱۶: ۱) کیونکہ خدا نئی نظر ہمیشہ آدمی غا چال طین در رہ تے واہر  
 وقت اُس نئی دیکھ سماں کرتی رہ، لہذا دُنیا ماہنگنا اسیں کاسے اندھیری جگہ نہیں اجبت  
 گہنگار لوک اُس تیں چسپ سکیں (ایوب ۲۳: ۲۱-۲۲) لیکن حضرت عیسیٰ نے اپنا  
 آپ ماہنگنا اُن غاصب و سرور نہیں چھوڑو کیونکہ دسے سب ماہنگنا جس تھا (یوحنا ۲: ۲۳)  
 اس واسطے ”کتھ خوش نصیب ہے وہ شخص جس نو گناہ بخش نو گیو  
 تے اُس ماہنگنا معافی مل گئی۔ کتنو چنگو ہے وہ آدمی جزا دگر اہی تیں پکے تائے اُس نئی  
 روح پاک صاف دسے۔ (زبور ۲۲: ۲۱) (زبور- ۵۱) عیسیٰ اچ وی،

سردار ہے لیکن لوکاں ماہرہ تہو کھو دین واسطے روشنی غولباس لارکتے۔ اسے واسطے  
سادہ لوکت اُس ماہرہ روشنی غورنشت تو سمجھ لیں تے اہل رستہ میں ہٹ جیں، پڑانا  
زانہ نمی طرح اچ کل وی ایسا بے شمار لوک ایں جیڑا فریشتہ تیں متاثر ایں۔  
اور یاہ کوئے جیڑا نمی گل نہیں ہے کیونکہ شیطان نے اپنا آپ ماہرہ روشنی غورنشتہ  
نمی شکل ماہرہ بدل دوہے۔ (۲ کرنتھیوں: ۱۱-۱۳) شیطان،  
لوکاں خادلاں تے نظراں ماہرہ اٹھو کر دیئے جس نمی وجہ میں لوک خدائی طاقت تے  
غفلت ماہرہ دیکھ نہیں سکتا تے، ماہی وسے اپنا نجات دوان آلا میس علیہ السلام ماہرہ  
دیکھو دیکھو سکیں (۲ کرنتھیوں: ۴) سارا گنہگار تے کافر لوک اٹھا ایں، اُن و شیطان  
نمی حکومت ہے (انیسول: ۲) جس نے اٹھوئی اُن نمی اٹھوئی اُن نمی گرا ہی غار بستہ  
تیں کھوئی نہ جیں، اچر توڑی وسے تباہی نے بربادی آسے پاسے تیزی سنگ بدھتا  
جیں گا۔ جیڑا آدمی یاہ گل کہہ کہ ”میرے اندر گناہ نہیں ہے“ وہ اپنا آپ ماہرہ تہو کھو  
دیئے۔ جد تم اس کتاب ماہرہ پڑھ رہیا ایں تے اس نمی تصویریاں ماہرہ وی  
دیکھ رہیا ایں، تاں بے شک تم اپنا دل ماہرہ وی دیکھ رہیا ایں۔ خدائے تہو تلاش کرن  
آلی تو ماہرہ اپنا دل تک وی پہنچن دیو۔ اپنا گنہ ہواں ماہرہ تسلیم کرو تے یاہ گل مت  
کہو کہ تمہارے اندر گناہ نہیں ہے، کیونکہ خدائے کلام ہمنادے کہ ”اگر تم پوہ کاہنہ کہ  
مہاسے اندر کائے وی بُرائی نہیں ہے تاں تم اپنا گنہ ہواں ماہرہ من لیاں تاں وہ  
مہار گناہاں ماہرہ معاف کران تے نیک رستہ وراں ماہرہ مہاری مدد کرے گو“  
(۱- یوحنا: ۱-۱۰) خدائے پیغمبر حضرت عیسیٰ غورنشتہ ہمنان تمام گنہ ہواں تیں نجات

# انسانِ نمودل

خدائی عبادت گاہ یا شیطانِ نمودل کا خانو

(۱- یوحنا ۳: ۴-۱۰)

یاد رکھئے تویں کتاب نہیں ہے۔ یا پہلی واری فرانس ماہرہ دو سال پہلاں شائع ہوئی تھی تے اس سنگ ہزاراں انساناں ناہرہ بڑی رحمت تے برکت نصیب ہوئیں۔ یاد انساناں دل نئے واسطے روحانی شیشہ نمی طرح ہے جس ماہرہ لوک اپنی روحانی حالت ناہرہ شیشہ نمی طرح دکھ سکین جس طرح خدا دیکھے۔ پے شمار لوکاں نے اپنا گنہ گار دلاں ناہرہ اس کتاب نئے ذریعے پیشانیوتے فیر توبہ کرنے نوؤں دل اور نوئیں روح حاصل کی۔

جس ویلے تم اس کتاب ناہرہ پڑھ رہیا وہیں تاں براہ مہربانی اس گل نمودل در خیال رکھیو کہ یوہ ایک ایسے شیشو ہے جس ماہرہ تم اپنا آپ ناہرہ دیکھ سکین گا۔ سبھا نوئیں تم عیسائی وہیں، یا کسے ہور مذہب غا وہیں، خدا تاہرہ منسا وہیں یا نہ منسا وہیں، تم اپنا آپ ناہرہ باکل اس طرح نمودل سوس کریں گے جیسا تم خدائی نظر ماہرہ وہیں۔ کیونکہ خدا کسے نمی طرفداری نہیں کرتو۔ وہ انسان غا دلاں ناہرہ دیکھن آلو ہے۔

شیطان سارا فریب نمودل دار ہے۔ وہ اندھیرا تے گناہ غا جہان نمودل

# انسانِ نمودِ

یا روحانی دلِ عویشیشو

(دشلس تصویریاں نمے نال)

یاہ کتاب اپنی دشلس تصویریاں نمے نال ۱۹۳۷ء ماہنہ فرانس ماہنہ  
شائع ہونی تھی۔ اس نوناں ”روحانی دلِ عویشیشو“ یا ”دلِ نئی کتاب“ کھو  
گیو ہے۔ اپنی مذہبی سچائی تے بھلائی نئی وجہ تیں یاہ یورپ نئی ہر زبان ماہنہ  
مقبول ہے اور تمام طبقات تے مذہباں ناکھ اس ماہنہ دلِ چسپس نال  
پڑھیں۔

یاہ لوکی جی کتابِ افریقی زندگی ناکھ احساساں تے خیالاں ماہنہ  
دھیان ماہنہ رکھتاں داں کھئی گئی ہے تے نئی افریقی زباناں ماہنہ اس نونو  
ترجمہ ہونچکیو ہے۔ اس طرح سنگ یاہ افریقی ناکھ گھراں تے لوکاں ناکھ دلاں ماہنہ  
گھر کر گئی ہے اور اس تیں یے شمار لوکاں نمے پڑانا عہد نامہ ماہنہ کیا گیا خدا  
نا اس دا وعدہ نئی حقیقت نونو احساس کیتو ہے کہ ”ہوں تم ماہنہ نووں دلِ دیوں  
گوتے تمہارے اندر نوں روح پیدا کروں گو“۔ تے یوہ دا وعدہ نواں عہد  
نامہ ماہنہ پور ہوو ہے۔

(جزقی ایل : ۲۶-۲۷ : عرانی : ۸-۱۰)

جو شخص خدا ناہنہ نہیں ۲: گناہ نہیں کرتو، کیونکہ اُس  
 ماہنہ سدا ہی خدا غور خوف رہ اور وہ گناہ کر ہی نہیں سکتو۔

.....

اسے تیس خدا غا بنداں تے شیطان غا بنداں غی پیشان  
 کی جے۔ جو آدمی مذہبِ عالم نہیں کرتو، اے اپنا بھائی سنگِ عبت  
 نہیں کرتو، اُس غور خدا سنگ کو تے تعلق نہیں۔

.....

( یوحنا ۳ : ۳ — ۱۰ )

Copyright ANGP

جو کوئے گناہ کرے • وہ قانونِ نبیِ خلافِ ورزی کرے  
اور گناہ تے قانونِ نبیِ خلافِ ورزی ہے •

.....

اور تم جانیں کہ وہ اس واسطے پیدا ہوو کہ گناہانِ نابند  
نیست و نابود کر دیئے • اسس نبیِ فطرتِ نابند گناہ نہیں •

.....

جیرا دشمنِ نیک رستہ ورتا م رہ • وہ گناہ نہیں کرتو •  
تے جیرا گناہ کرے اس نے ناتے حضرتِ عیسیٰ نابند دیکھو ہے •  
اور تا ہی اُن غوغیام سمجھو ہے •

.....

اسے عزیزو • کیسے نا بھلاوا ماہندہ آئیو جیرا مذہب  
ناکم کرے • وہ ہی اس عموم مذہب ہے •

.....

جیرا دشمنِ گناہ کرے وہ شیطانِ نبیِ طرح ہے • کیونکہ  
شیطانِ خرد تیں ہی گناہ کرتو آئیو ہے • خدا غوغیامبر اس واسطے ظاہر  
ہوو کہ شیطانِ کمان غوغیامبر کر دیئے •

.....

Copyright ANGP

**GOJRI**

**COPYRIGHT**

**ISBN 0 - 947052 - 38 - 0**



# THE HEART OF MAN

IN GOJRI

آدمی غودر

Copyright MGP

**A SPECIAL WORD FROM ANGP**  
**UN MONDE SPÉCIAL DE L'ANGP**  
**UMA PALAVRA ESPECIAL DA ANGP**

This booklet "The Heart of Man" is available in over 538 languages and dialects spoken throughout the world (Africa, Asia, The Far East, South America, Europe, etc.) Our Heart Book is now also available on cell phones, tablets, etc from [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) or as an APP "Heart of Man" on Android phones.

Le livre du "Coeur de l'homme" peut être obtenu en plus de 538 langues et dialectes parlés dans le monde entier, à savoir: Afrique, Amérique, Asie, Extrême Orient, Europe. Notre Livre du Coeur est maintenant aussi disponible sur votre Téléphone cellulaire, tablettes, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) ou comme une Application "Heart of Man" sur téléphones Android.

Este livro "O Coração do Homem" é obtido em mais de 538 línguas e dialetos falados em todo o mundo, a saber: (África, Ásia, América do Sul, Extremo Oriente, Europa, etc.). O nosso Livro O Coração do Homem também está agora disponível em telefone celular, tablets, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) ou como um aplicativo "Heart of Man" nos telefones celulares Android.



The 10 heart pictures contained in this booklet are also available in the form of large coloured picture charts (86 x 61cm) bound together in a set of 10 pictures. These "Heart Charts" can be obtained with European or African features and are particularly suitable to be used in conjunction with the Heart Book for class-teaching, open air evangelization etc. Kindly contact us to ascertain the latest subsidized price of this chart.

Les 10 images du coeur qui figurent dans ce livre peuvent être obtenues en tableaux de couleur, format 86 x 61 cm, avec des physionomies européennes ou africaines. Ils peuvent être utilisés en même temps que le livre du coeur pour des classes bibliques, a

**l'ecole du dimanche ou lors de reunions de plein air. Soyez aimable de nous contacter pour assurer les derniers prix en cours du tableau.**

**As 10 imagens do coracao, contidas neste livro podem ser obtidas num conjunto de 10 imagens em colorido no tamanho de (86 x 61 cm). Estes "Cartazes do Coracao podem ser obtidos com caracterfsticas Europeias e Africanas e podem ser usados em conjuncao com o mesmo livro em classes de ensino biblico, evangelizacao ou ao ar livre. Agradecemos que nos contacta- se para confirmacao do ultimo preco dos cartazes.**



**Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.**

**If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.**

**Nous vous invitons a nous contacter pour faire des arrangements concernant de nouvelles traductions de notre litterature, nous informant de la langue dans laquelle vous pouvez traduire cette litterature evangelique. Votre aide sera beaucoup appreciee.**

**Si vous avez trouve le salut en Christ ou si vous avez ete beni par notre litterature, nous vous prions de nous le faire savoir. Nous aimerions remercier Dieu avec vous et prier pour vous.**

**Nos vos convidamos a nos contactar, afim de fazer qualquer arranjo concernente a novas traducoes de nossa literatura em outras lnguas. Vossa assistencia sera muito apreciavel.**

**Se tem encontrado a salvacao em Cristo, ou se tem sido abençoado por intermedio da nossa literatura evangelica, faca o favor de nos**

informar. Pois nos gostaríamos de agradecer a Deus juntamente convosco, e lembra-lo sempre em nossas oracoes.



For free Gospel literature, books and tracts in over 538 languages, write to:

Pour obtenir gratuitement de la litterature evangelique, des livres et des traites en plus de 538 langues, ecrivez a:

Para obter gratuitamente a literatura evangelica, livros e folhetos em mais de 538 lnguas diferentes escreva para:

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS**

**P.O. Box 2191**

**PRETORIA**

**0001**

**R.S.A.**

[info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

**A Gospel Literature Mission financed by donations**

**Une Mission de litterature evangelique financee de dons**

**Missao de literatura Evangelica financiada por donativos**

(Reg. No. 1961/001798/08)